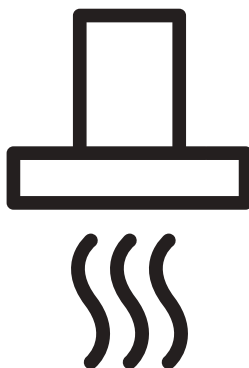




## Cooker Hood

User Manual



BHCA63741BHSI - BHCA93741BHSI

EN - FR - PL - RO



01M-8897823200-0722-04  
01M-8897833200-0722-04

# CONTENTS

---

<b>ENGLISH</b>	<b>3-21</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>22-42</b>
<b>POLSKI</b>	<b>43-64</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>65-85</b>

## Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

## Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



**WARNING:** Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



**WARNING:** Warning for danger of fire.



**WARNING:** Warning for electric shock.



This appliance has been produced in environmentally friendly facilities without harming the nature.

---

# 1 Important safety and environmental instructions

## 1.1 General Safety

**Important Safety Instructions**  
**Read Carefully And Keep For Future Reference** This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- Beko products comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses
  - By clients in hotels, and other residential type environments;
  - Bed and Breakfast type environments.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for damages resulting from improper installation or misuse of the product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not be allowed play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

# 1 Important safety and environmental instructions

- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of your product must be at least 65 cm.
  - If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account.
  - Make sure that your mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
  - Never use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged.
  - Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
  - Use the appliance with a grounded outlet only.
- WARNING:** Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.
- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
  - Do not touch the lamps if they have operated for a long time. They can burn your hands since they will be hot.
  - Follow the regulations set out by competent authorities on discharge of the exhaust air (this warning is not applicable for use without flue).
  - Operate your appliance after putting a pot, pan etc. on the hob. Otherwise, high heat may cause deformation in some parts of your product.
  - Turn off the hob before taking the pot, pan etc. from it.
  - Do not leave hot oil on the hob. Pans with hot oil may cause self combustion.
  - Pay attention to your curtains and covers since oil may catch fire while cooking food such as fries.
  - Grease filter must be cleaned at least monthly. Carbon filter must be replaced at least every 3 months.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Product shall be cleaned accordance with user manual. If cleaning was not carried out in accordance with user manual, there may be fire risk.
  - Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the current filter.
  - Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
  - Do not operate the product without the filter and do not remove the filters while the product is running.
  - In the event of be started any flame, de-energize your product and cooking appliances.
  - In the event of be started any flame, cover the flame and never use water to extinguish.
  - Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
  - The negative pressure in the environment should not exceed 4 Pa (4x10 bar) while the hood for electric hob and appliances running on another type of energy but electricity operate simultaneously.
  - In the environment where the appliance is being used, the exhaust of devices running on fuel oil or gas, such as room heater must be absolutely isolated or device must be hermetical type.
  - When connecting the flue, use pipes with a diameter of 120 or 150 mm. Pipe connection must be as short as possible and have as few elbows as possible.
  - Danger of choking! Keep all the packaging materials away from children.
- CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The product outlet must not be connected to air channels that include other smoke.
  - The ventilation in the room may be insufficient when the hood for electric hob is used simultaneously with the devices operating on gas or other fuels (this may not apply to appliances that only discharge the air back into the room).

# 1 Important safety and environmental instructions

- Objects placed on the product may fall. Do not place any objects on the product.
- Do not flambe under the your product.

**WARNING:** Before installing the Hood, remove the protective films.

- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

## 1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## 1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 1.4 Package Information



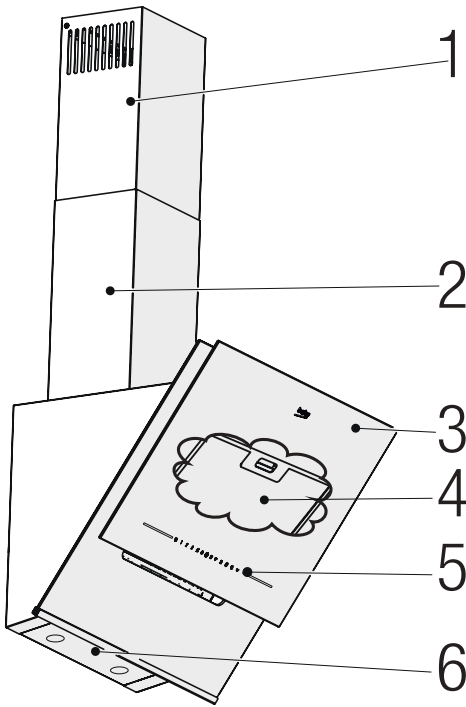
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 1.5 CE Declaration of Conformity

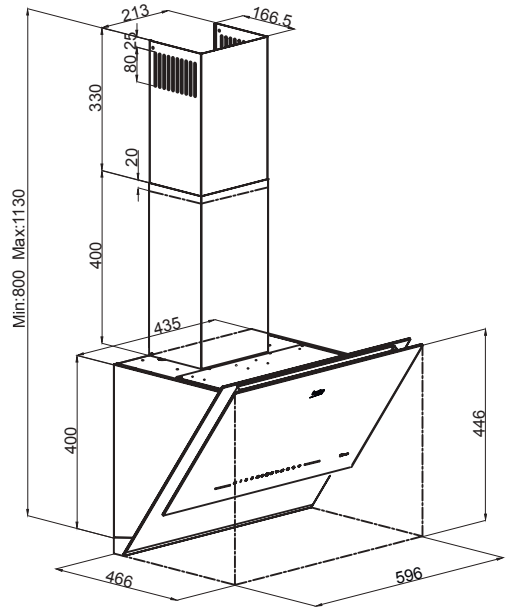
<b>Frequency band</b>	2400 MHz
<b>Max. Transmission power</b>	2.75 W
As Arçelik A.Ş., we declare that this product and/or these products comply with the directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following website: – Products: <a href="http://support.beko.com">support.beko.com</a>	

## 2 General appearance

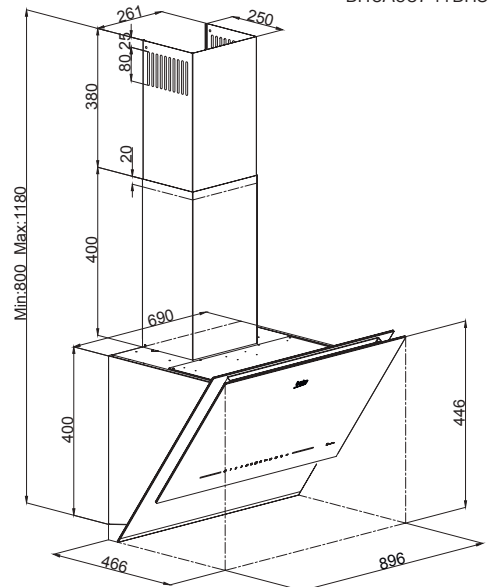
### 2.1 Overview



1. Inner flue
2. Outer flue
3. Lateral absorption glass
4. Aluminium oil filters (Behind glass cover)
5. Control assembly
6. Lamp



BHCA63741BHSI



(Figure 1)

BHCA93741BHSI




## 2 General appearance

### 2.2 Technical data

<b>Model</b>	BHCA63741BHSI	BHCA93741BHSI
<b>Supply voltage &amp; Frequency</b>	220-240V ~ 50 Hz	
<b>Lamp power</b>	2x3 W	
<b>Motor power</b>	275 W	
<b>Flow rate – 3. Level</b>	580 m <sup>3</sup> /h	575 m <sup>3</sup> /h
<b>Flow rate – Intensive level</b>	752 m <sup>3</sup> /h	763 m <sup>3</sup> /h
<b>Insulation class of motor</b>	Class F	
<b>Insulation class</b>	Class I	

# 3 Operation of the appliance

## 3.1 Controlling the Appliance

KEY	FUNCTION
	
<b>1 : Auto mode button</b>  <b>HobToHood and Auto Mode functions cannot be used at the same time.</b>	<p>It is used to make the choice between automatic and manual operation. When you switch to automatic mode by pressing this button, the auto key lights on 1-2-3 revolution LEDs respectively by 100% and finally moves to the 1st revolution, where it operates as 1 time light off and 1 time light on for 30 seconds. This duration is sufficient for the sensor to activate. The sensor is used to measure air quality. In automatic mode, if an increase in the value in the sensor is detected and the engine is closed, the engine is run at the 2nd speed and the speed is automatically changed. Auto key and speed key are indicated by lightening 100% while the engine is running. When the auto key is pressed or the speed is changed while auto mode is active, the changed speed indicator lights up 100% and the engine switches to that speed and the auto key indicator lights up 50% and the auto is cancelled. If nothing happens to allow the engine to start again within 15 minutes while the engine is off, the automatic position is exited. If the hood is switched off with the On/Off key in the automatic position, the auto is cancelled.</p> <p><b>Auto Mod Sensitivity Setting:</b> There are 3 precision settings as Lowest (1) to highest (3). The factory default is (2), medium level. If you want to change the sensitivity, press Auto/Mode key for 3 seconds and you enter into sensitivity setting. The current stage is flashed on the speed LEDs. The sensitivity level can be changed by pressing the Auto/Mode button. The last level shown is continuously valid. The levels increase relatively easy when high precision is selected; when low precision is selected it is increased relatively hard.</p>
<b>2 : 1. Stage button</b>	Operates the appliance on 1st speed. It is used to change the engine speeds. When the hood is ON, the brightness of these keys is 50%. The illumination of the selected speed will be 100%.
<b>3 : 2. Stage button</b>	Operates the appliance on 2nd speed. It is used to change the engine speeds. When the hood is ON, the brightness of these keys is 50%. The illumination of the selected speed will be 100%.
<b>4 : 3. Stage button</b>	Operates the appliance on 3rd speed. It is used to change the engine speeds. When the hood is ON, the brightness of these keys is 50%. The illumination of the selected speed will be 100%.
<b>5 : Boost function</b>	In almost 10 minutes after the activation of this function, it goes to the lower engine speed. When the Boost function is active, the boost key lights up by flashing 100%. Timer function cannot be activated when the engine is at the top speed. When timer is taken to the top level while it is active, the timer is cancelled. It is used to change the engine speeds. When the hood is ON, the brightness of these keys is 50%. The illumination of the selected speed will be 100%.
<b>6 : Carbon filter warning</b>	The electronic unit records the operating time of the engine. When the operation of the engine reaches to the specified time, you will be warned that the filter must be replaced by lightening up the relevant LED. If you press to 1st speed button about 5 seconds when this filter warning LED is on, the filter time resets and the 180-hour process restarts.

## 3 Operation of the appliance

<b>7 : On/Off</b>	It's used to turn the hood on and off. When pressing this key approximately 1 second, the open motor speed is turned off if any and the key illuminations turn off and switch to OFF position. In this position, the cycle cannot be changed and the hood cannot be turned on. At OFF position, pressing this key turns on the other key illuminations with 50% brightness.
<b>8 : Fatty filter warning</b>	The electronic unit records the operating time of the engine. When the operation time of the engine reaches to 60 hours, you will be warned that the filter must be cleaned by lightening up the relevant LED. If you press to 1st speed button about 5 seconds when this filter warning LED is on, the filter time resets and the 60-hour process restarts.
<b>9 : Wi-Fi mode</b>  <b>* See 3.2 for HomeWhiz Setup</b>	When the Wi-Fi key is pressed for 3 seconds, it turns on AP mode and moves to the installation stage, all icons go off until setup is completed and only the Wi-Fi icon flashes. After setup, the Wi-Fi remains on (the Wi-Fi icon is 100% on when we turn on the device). The Wi-Fi icon does not go off when the device is turned off. If the Wi-Fi icon is 100% on when we turn on the device, it means that Wi-Fi is on and when you press the key Wi-Fi lights up 50% and turns off. If you press the Wi-Fi key without installing it, it flashes 2 times.
<b>10 : HobToHood mode</b>	When the HobToHood key is pressed for 3 seconds, it starts flashing, when HobToHood key on the cooker is pressed for 3 seconds while it is not cooking it starts flashing and both lights up 100% when the matching is completed. Unless HobToHood is turned off, the HobToHood icon lights up 100% and remains connected to the cooker when the hood is opened from on/off button. When HobToHood icon is pressed it lights up 50% and disconnects the hood from the cooker. HobToHood and auto mode functions cannot be used at the same time. If the function is cancelled by pressing this button while HobToHood is actively cooking, the hood continues to operate at the last speed.
<b>11 : Air cleaning function</b>	Pressing the air cleaning button activates the air cleaning mode. This means that the engine runs for 10 minutes on 1st speed and stops for 50 hour, and repeats this. As long as the air purification is active, the air purification indicator lights up 100%. After completing total period of 1hr for 24 times, the air cleaning indicator lights up 50% and the air cleaning mode is exited. If the hob is turned on with the speed keys while the air cleaning mode is active or in automatic mode, it will be disabled and will operate at the desired speed. When air cleaning mode is disabled, air cleaning LED lights up 50%. NOTE: In air cleaning functions, the engine operating time is approximately 5 minutes, 10 minutes, 15 minutes or 20 minutes with 4 adjustment modes. When the Air cleaning button is pressed for about 3 seconds to enter into this mode, the current stage is indicated by flashing the current rpm LEDs. Pressing the air purification button changes the stage that indicates the engine operating time in air cleaning mode.
<b>12 : Automatic stop</b>	If the hood is on and any speed except the top speed is on, the buzzer is squealed when the auto-stop button beeps and it enters into the 15-minute shutdown timer. When the Shutdown timer is active, timer button lights up by flashing 100%. When time is up, the engine stops, and if the lamp is on, it goes off.
<b>13 : Light On/Off</b>	Light will turn on when this button is pressed once while the cooker hood is "on". Light will turn off when this button is pressed once again.



If the keys are not pressed for 10 minutes while no function is working on the hood, the hood moves to OFF position.

## 3 Operation of the appliance

### 3.2 Homewhiz setup and user account settings

Follow the steps below to check and track your hood from your mobile phone or tablet. You need to connect your mobile phone to your home network and download the HomeWhiz app from your smartphone's app store to your tablet/mobile phone.

1. Open the HomeWhiz mobile app that you downloaded to your mobile phone/tablet.
2. In the HomeWhiz app, tap the "Add Product" section, select the hood from "Kitchen Appliances".
3. Advance the setup by following the on-screen instructions.
4. Press the wireless button for 3 seconds, the wireless icon should start flashing slowly.
5. Make sure that the location and bluetooth are turned on, the necessary permissions are granted, so that your mobile phone will automatically connect to the hood at the step of connecting to the device.
6. In the next step, connect the product to your home's local network. Open the local network list from your phone and select the local network you want to connect to and enter its password. When connecting to the local area network is complete, the wireless network icon must be light up continuously.
7. After moving to the last step and naming your hood, you can go back to the homepage. You can select the product from the Devices page and start using it.



You can see the products paired with your account by touching the "Appliances" page in the application. You can delete the product from your account by pressing and holding the product on this page.



- When you press and hold the Wireless icon for 3 seconds, the wireless network icon starts flashing. If HomeWhiz setup is not completed in 5 minutes, the wireless network is turned off and the wireless network icon light goes off.
- During the HomeWhiz setup stage, your mobile phone/tablet must be connected to the wireless network to which you want to connect the hood before the setup and it should stay connected until the setup is complete.

### 3.3 HomeWhiz operation

If the hood is installed in your HomeWhiz account, just pressing the wireless network icon 1 time is enough to start the HomeWhiz control. It starts flashing when you press the wireless network icon 1 time and it tries to connect to your local network automatically. Since the hood was already connected to your local network in advance, it connects to local network of your home quickly, and the wireless network icon goes into a continuous flashing state and remains stable.



- To control your hood with HomeWhiz, the local network you previously connected the hood must be active and the Internet speed should be good. Your mobile phone/tablet must be connected to the Internet.
- You can also control the product with both HomeWhiz and the screen of the hood while your HomeWhiz connection is active.
- In the event of a power outage or an Internet outage on the local network to which the hood is connected, the device becomes disabled in your HomeWhiz app.

## 3 Operation of the appliance

### 3.4 Efficient use in terms of energy saving

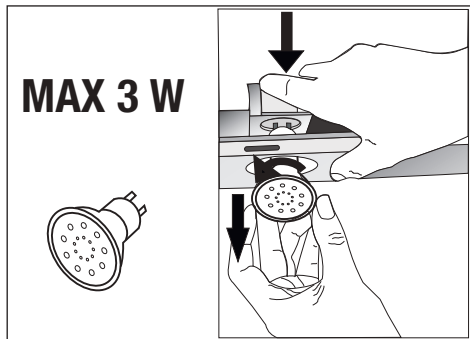
- When using your appliance, adjust the speed settings according to vapour and odour intensity, in order to save energy.
- Use low speeds (1-2) under normal conditions, and high speed (3) and boost mode for intense odour and vapour.
- The hood is equipped with lamps in order to illuminate the cooking area.

Using them for environmental lighting shall cause unnecessary energy expenditure and insufficient lighting.

### 3.5 Operation of the hood


- Your appliance contains a motor that has various speeds.
- For better performance, we recommend using low speeds under normal conditions and high speeds in cases of strong odours and intense vapour.
- You can start your appliance by pressing on the desired speed setting button. (2,3,4)
- You can illuminate the cooking area by pressing the lamp (13).

### 3.6 Replacement of Lamp



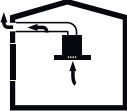
(Figure 3)

Make the electrical connections of the appliance. Your appliance uses 3W spot LED lamp. For replacing the lamps, push downwards on the holder from its behind, turn it counter-clockwise, and take it out downwards. Apply the above operation in reverse to install new lamps (Figure 3).

<b>Bulb</b>	
<b>Bulb power</b>	3 W
<b>Holder/Socket</b>	GZ 10
<b>Bulb voltage</b>	220 - 240 V
<b>Size</b>	53x50 mm
<b>ILCOS Code</b>	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
<b>Luminous flux</b>	260 lm
<b>Correlated colour temperature</b>	3000 K

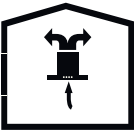
This product contains a light source of energy efficiency class "F".

### 3.7 Operation with flue connection

-  Vapour is extracted through the flue duct, which is fastened to the connection head on the hood.
- The diameter of the flue duct must be the same as the connection ring. In horizontal settings, the pipe has to have a slight upward slope (around 10°) so that the air can exit the room easily.

## 3 Operation of the appliance

### 3.8 Operation without flue connection

-  Air is filtered through the carbon filter and recirculated in the room. Carbon filter is used when it is impossible to use a flue in the house.
- In flueless use, remove the flaps inside the flue adapter.
- Remove the oil filter. To install the carbon filter, fit the filter to the tabs by centring it on the plastic piece on both sides of the fan body. Tighten it by turning right or left.
- Replace aluminium oil filter.



**CAUTION:** To activate the carbon filter, the mode is activated by holding down the automatic stop button and air cleaning button for 3 seconds. If the product switches to use with flue, it should be deactivated in the same way.

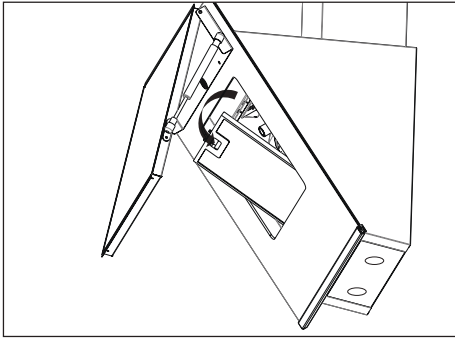
## 4 Cleaning and maintenance



Before cleaning and maintenance, unplug the product or turn off the switch.

### 4.1 Cleaning of the aluminium oil filter

This filter retains the oil particles in the air. Aluminium oil filters may change colour as they are washed; this is normal and does not require replacing your aluminium oil filters.



(Figure 4)

- Push the aluminium oil filter lock forward.
- Then pull it slightly down and pull it out (Figure 4). Otherwise, you can bend the filter. Wash and rinse aluminium oil filters with liquid detergent and replace aluminium oil filters to their sockets by carrying out the steps specified above in reverse order. This filter retains the oil particles in the air.



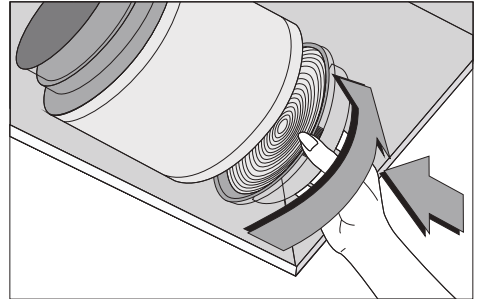
You may wash your aluminium oil filters in the dishwasher.



**CAUTION:** In case of normal use, clean your filter once in a month.

### 4.2 Replacement of carbon filters

Odour removing filters contain charcoal. Grease filters must be installed in the product, regardless of whether or not charcoal filters are used.



(Figure 5)

- Remove the aluminium oil filter (Figure 4).
- To remove the carbon filter, remove the carbon filter from its housing by rotating it counter-clockwise from the tab (Figure 5).
- Install the new carbon filter.
- Install the aluminium oil filter.

#### CAUTION:



- Carbon filter shall never be washed.
- Replace carbon filters once every 3 months.
- You can obtain the carbon filter from the authorized services.

## 5 Installation of appliance



**WARNING:** Before starting the installation, read the safety information on User Manual.

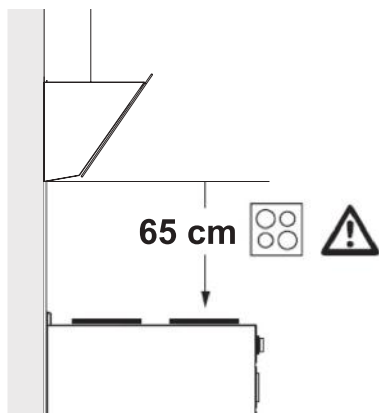


**WARNING:** Failure to install with screws and stabilizers in accordance with these instructions may result in electric shock.

For the installation of the hood, please contact the nearest Authorized Service.

It is the customer's responsibility to prepare the location and electrical installation of the hood.

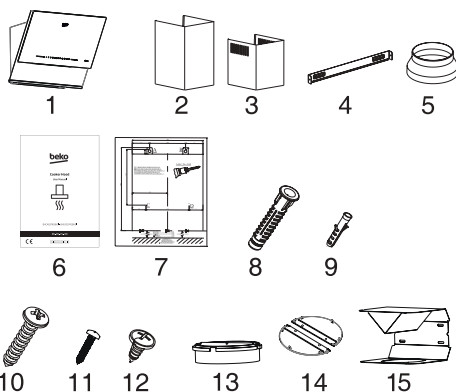
### 5.1 Position of the appliance



(Figure 6)

- Distance between the cooker and the cooker hood must be considered prior to assembly. This distance should be 65 cm (Figure 6).
- Distance must be measured from the surface of grate for gas cookers,
- from surface of glass for electric cookers.

### 5.2 Installation accessories



1. Product
2. Outer flue
3. Inner flue
4. Flue connection plate
5. Ø150/120mm plastic flue adapter
6. User manual
7. Assembly pattern
8. Ø 10 mm plastic dowel
9. Ø 6 mm plastic dowel
10. 5.5x60 wall mount screw
11. 3.9x22 flue connection plate screw
12. 3.5x9.5 Flue connection screw
13. Ø120mm flue adapter
14. Ø120mm flue flap
15. Air baffle

The information required to make the location suitable for the installation of the hood is given below.

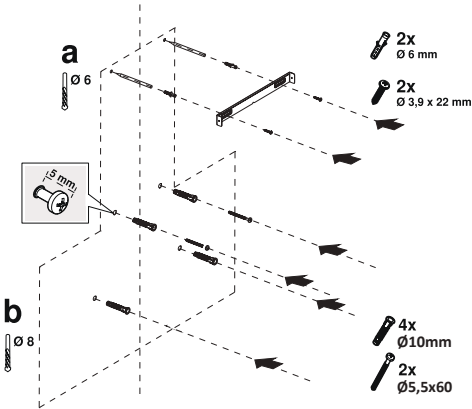
### 5.3 Wall mounting

- Wall must be flat, straight and have the sufficient bearing capacity.
- Depth of drilling holes must comply with the length of bolts.



## 5 Installation of appliance

- The bolts and dowels provided are suitable for brick walls. For other construction material (e.g. drywall, plate, porous concrete), suitable fixing dowels and nuts shall be used.



(Figure 7)



**CAUTION:** Before drilling, ensure that there are no power, gas or water pipes in the close proximity of the drilling locations.

Draw a mid location line from the ceiling perpendicular to the lower edge of the hood.

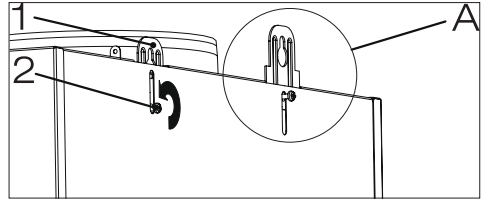
Paste the installing template provided within the accessories on the surface where the hood is to be mounted. In doing this operation, observe the mounting height of the hood (Figure 6).

There is a tab in the middle of the flue connection plate. Place the middle point of this tab on the line that is drawn perpendicular to the wall. In doing this operation, adjust the hood according to the maximum height (Figure 1). Mark the holes where the flue connection plate will be mounted with the help of a pen (Figure 7/a).

Drill the marked points with  $\varnothing 6\text{mm}$  drill and insert 2 plastic dowels in the drilled holes (Figure 7/a). Fix the flue connection plate to the wall with 3,9x22 screws (Figure 7/a).

To assemble the hood body, you can use the A, B, C, D  $\varnothing 10\text{ mm}$  drill on the assembly template, and insert  $\varnothing 10\text{ mm}$  plastic dowels at these points. (Figure 7/b).

2 piece 5.5x60 suspension screw with a clearance of 5 mm between the screw head and the wall (Figure 7/b).



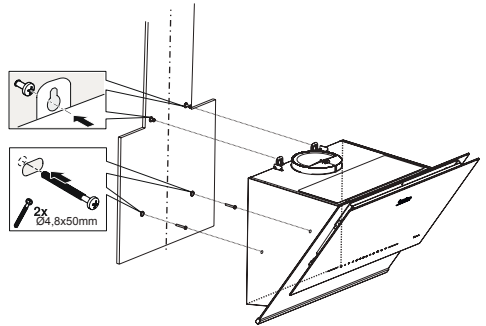
(Figure 8)

1. Hanger plate

2. Hanging plate connection screw

In order to install your hood to the wall, loosen the screws on the hanger plates mounted on the motor cabin and pull them up, and then fasten again (Figure 8/A).

Turn on the suction glass of the hood and remove the aluminum oil filter (Figure 4).



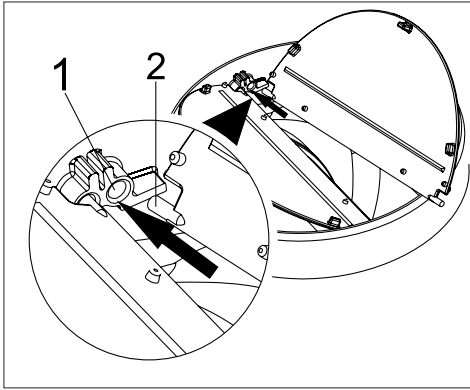
(Figure 9)

Hold the cooker hood by its body and place it on the mounting screws on the wall and tighten the screws (Figure 9).

Secure the cooker hood with two 5.5x60 screws to the wall through the mounting hole on the interior of the appliance (Figure 9).

## 5 Installation of appliance

### 5.4 Connecting to flue



(Figure 10)

1. Flap pin socket

2. Flap pin

Insert the plastic pin (Figure 10/area no. 2) on the pin socket on the motor exhaust (Figure 10/area no.1). Then bend the flap lightly to insert the other pin on the flap and insert the other pin to its socket (Figure 10).

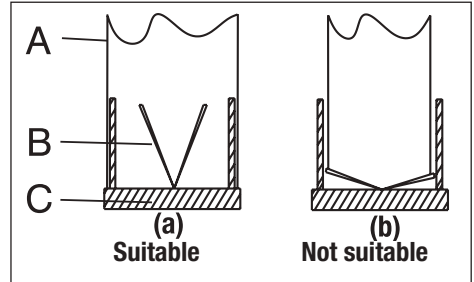
If you are going to use the  $\varnothing$  120/150 mm plastic flue adapter, connect one end of the pipe to this adapter, if you are not going to use it, to the direct output on the product. Connect the other end of the pipe to your flue. Check that these two connections are tight enough so they will not come out when the appliance runs on full power. Ensure that the flaps inside the flue work when tightened with clamp. Connect the flue connection duct outside the adapter (Figure 11/a). If the connection duct is fitted inside the adapter, suction of air shall not occur as the flue flap that prevents the return of air will remain closed (Figure 11/b). The length of the pipe connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.

**A** : Flue exit pipe

**B** : Flue clamps

**C** : Plastic flue

The valves are closed then the appliance is not operating and prevent possible outside odour and dust from entering inside.

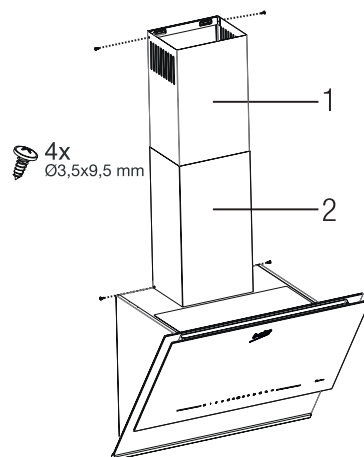


(Figure 11)

### 5.5 Installation of the hood to the flue

Make the electrical connection of your hood before starting the installation of the flue. Slip the outer flue around the body. Screw the flue from two lower corners to the flue fastening plates available on the motor cabin. (Figure 12).

Install the inner flue to the flue fastening plate that is secured to the wall from its upper outer edges (Figure 12).

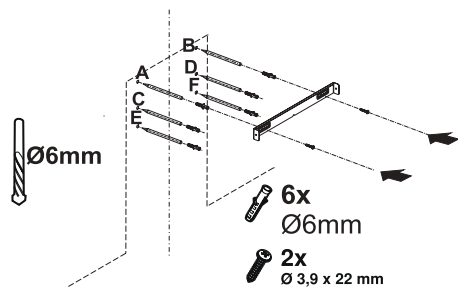


(Figure 12)

## 5 Installation of appliance

### 5.6 Installation of air baffle

While using with the carbon filter, air baffle is provided with your appliance with the aim of re-releasing the air which is cleaned with carbon filter from the perforated located on the flue. Assemble the air baffle as below.



(Figure 13)

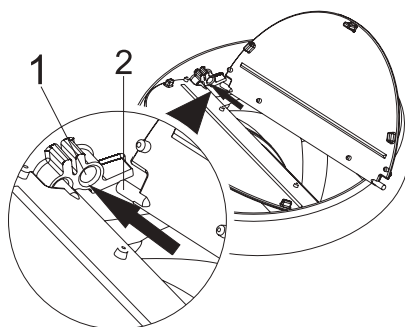
There is a tab in the middle of the flue connection plate. Place the middle point of this tab on the line that is drawn perpendicular to the wall. Align horizontally and mark the holes where the connection plate will be mounted via a pen (Figure 13/A, B).

Drill the marked points with Ø6mm drill and insert two Ø6mm plastic dowels in the drilled holes (Figure 13/A, B).

Fix the flue connection plate to the wall with 3.9x22 screws (Figure 13/A, B).

For air baffle assembly, install point C, D, E, F with Ø6mm drill and Ø6mm plastic dowels (Figure 13).

Assemble cooker hood's body (Figure 9).

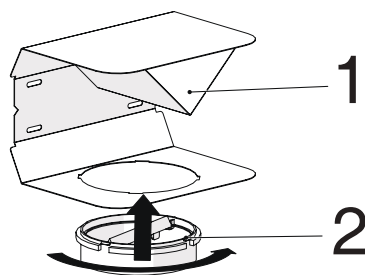


(Figure 14)

1. Flap pin socket
2. Flap pin

Attach the flue flaps to the plastic flue adapter in the package content as follows.

Insert the plastic pin (Figure 14/area no. 2) on the pin socket on the motor exhaust (Figure 14/area no.1). Then bend the flap lightly to insert the other pin on the flap and insert the other pin to its socket (Figure 14).

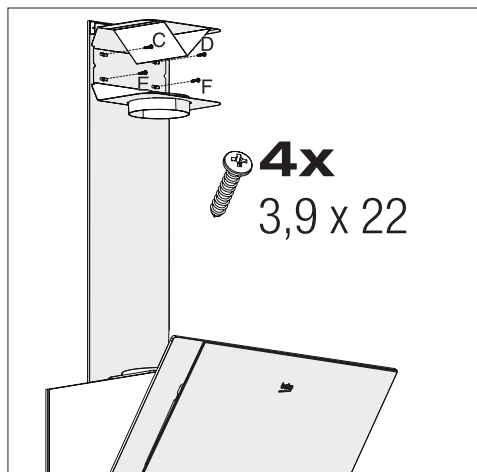


(Figure 15)

1. Air baffle
2. Plastic flue

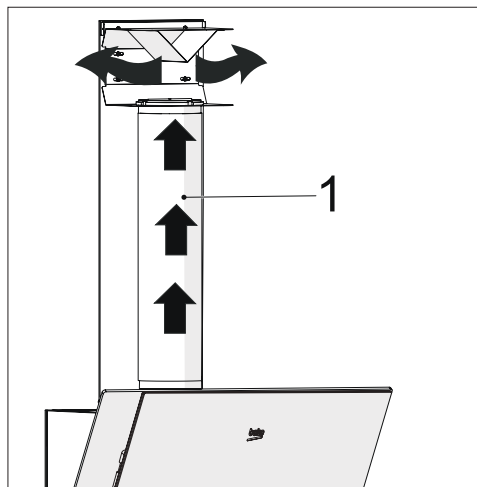
Attach the plastic flue adapter, which is included in the package, in the direction of the air baffle. Lock the flue adapter by turning it in the direction of the arrow (Figure 14).

## 5 Installation of appliance



**(Figure 15)**

Assemble the air baffle group with 3.9 x 22 screws from point C, D, E, F that you have already prepared **(Figure 15)**.



**(Figure 16)**

1. Aluminium air outlet pipe

Make the air outlet pipe assembly **(Figure 16)**.



Since twists and bends in the aluminium pipe will lead to reduction in the air suction power, avoid using twists and bends as much as possible.

Install the flue plates of the hood **(Figure 12)**.

### 5.7 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Before lifting the appliance unplug it and then let it cool completely.
- Keep the appliance and its accessories in their original packages.
- Store it in a cool, dry place.
- Always keep the appliance out of the reach of children.

### 5.8 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance will render it non-operational or cause permanent damage.

## 6 Troubleshooting

<b>Troubleshooting</b>	<b>Root Cause</b>	<b>Help</b>
Appliance is not working.	Check your fuses.	Fuse may be blown, inspect and restore it.
Appliance is not working.	Check the electrical connection.	Mains voltage shall be between 220 and 240 V.
Appliance is not working.	Check the electrical connection.	Check if other appliance in your kitchen operate.
Illumination light does not operate.	Check the electrical connection.	Mains voltage shall be between 220 and 240 V.
Illumination light does not operate.	Inspect the lamp switch.	Lamp switch shall be at "on" position.
Illumination light does not operate.	Inspect the lamps.	The lamps of the appliance shall illuminate.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Inspect the aluminium filter.	Under normal operating conditions, aluminium oil filter shall be cleaned at least once in a month.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Check the air discharge flue.	The air discharge flue shall be at "on" position.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Inspect the carbon filter.	The filters of the appliances with carbon filters shall be replaced once in every 3 months under normal conditions.

# Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cet appareil Beko. Nous espérons que cet appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possible. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser l'appareil, de lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation ainsi que tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour une utilisation future. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en accordant une attention particulière à toutes les informations et les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont clairement décrites dans le manuel.

## Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :

	Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.
--	---

	<b>AVERTISSEMENT:</b> Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.
--	---

	<b>AVERTISSEMENT:</b> Avertissement contre le risque d'incendie.
---	--

	<b>AVERTISSEMENT:</b> Avertissement contre le risque d'électrocution.
--	---



**LE TRI  
+ FACILE**



**PAPIER  
RECYCLÉ ET  
RECYCLABLE**

Cet appareil a été fabriqué dans des usines modernes respectueuses de l'environnement et sans causer des dommages à la nature.

---

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

## 1.1 Consignes générales de sécurité

Consignes de sécurité importantes - Lire attentivement et conserver pour référence ultérieure. Cette section contient les consignes de sécurité qui aident à se prémunir contre les risques d'incendie, d'électrocution, d'exposition aux fuites d'énergie à micro-ondes, de dommages corporels ou de dégâts matériels. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de toute garantie.

- Les produits Beko sont conformes aux normes de sécurité applicables. Par conséquent, en cas de dommage sur l'appareil ou son câble d'alimentation, le faire réparer ou remplacer par le revendeur, le centre SAV, un spécialiste ou des services habilités afin de prévenir tout danger. Des réparations défectueuses et non professionnelles peuvent être sources de danger et de risque pour l'utilisateur.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme :
  - dans les coins cuisine du personnel dans les magasins, bureaux, et autres environnements de travail ;
  - les fermes
  - Par les clients des hôtels et autres types d'environnements résidentiels ;
  - et dans les chambres d'hôte.
- Utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, comme décrit dans les présentes instructions.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise installation ou d'une mauvaise utilisation du produit.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans minimum, des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes manquant d'expérience ou de connaissances suffisantes en la matière, à condition qu'elles aient été préparées à un maniement sécurisé de l'appareil et qu'elles aient pleinement conscience des risques encourus.
  - Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
  - La distance minimale entre la surface d'appui des récipients de cuisson sur la plaque de cuisson et la partie la plus basse de votre produit doit être d'au moins 65 cm.
  - Si des instructions relatives à l'installation de la plaque à gaz exigent plus de distance, prenez-les en compte.
  - S'assurer que la source d'alimentation électrique est conforme aux informations spécifiées sur la plaque signalétique de l'appareil.
  - Ne jamais utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
  - Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, éviter de l'aplatir, de le plier ou même de le frotter contre des bords coupants. Éloigner le câble d'alimentation de toute surface brûlante et des flammes.
  - Utilisez l'appareil uniquement avec une prise de terre.
- AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant la fin de l'installation.
- Placer l'appareil de sorte que la prise soit toujours accessible.
  - Ne touchez pas les lampes si elles ont été utilisées pendant une longue période. Elles sont chaudes et risqueraient donc de provoquer des brûlures aux mains.



# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Respectez la réglementation des autorités compétentes en matière d'évacuation de l'air évacué (cette mise en garde ne s'applique pas à l'utilisation sans conduit).
- Faites fonctionner votre appareil après avoir posé une casserole, une poêle, etc. sur la plaque de cuisson. Autrement, la température élevée peut provoquer la déformation de certaines pièces de votre produit.
- Éteignez la plaque de cuisson avant d'en retirer la casserole, la poêle, etc.
- Ne laissez pas d'huile chaude sur la plaque de cuisson. Les casseroles contenant de l'huile chaude peuvent s'enflammer.
- Faites attention à vos rideaux et à vos couvertures, car l'huile peut prendre feu pendant la cuisson de certains aliments, comme les frites.
- Le filtre à graisse doit être remplacé au moins une fois par mois. Le filtre à charbon doit être remplacé au moins tous les 3 mois.
- Le produit doit être nettoyé conformément au manuel d'utilisation. Si le nettoyage n'a pas été effectué conformément au manuel d'utilisation, il peut y avoir un risque d'incendie.
- N'utilisez pas de matériaux filtrants ignifuges à la place des filtres actuels.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine ou pièces recommandées par le fabricant.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre et ne retirez pas les filtres lorsque l'appareil est en marche.
- En cas d'apparition d'une flamme, éteignez votre produit et vos appareils de cuisson.
- En cas d'apparition d'une flamme, couvrez la flamme et n'utilisez jamais d'eau pour l'éteindre.
- Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- La pression négative dans l'environnement ne doit pas dépasser 4 Pa (4 x 10 bars) lorsque la hotte de la table de cuisson électrique et les appareils fonctionnant avec un autre type d'énergie que l'électricité fonctionnent simultanément.
- Dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé, les gaz résiduels des appareils fonctionnant au fioul ou au gaz, tels que le chauffage de la pièce, doivent être totalement isolés ou l'appareil doit être de type étanche.
- Pour le raccordement du conduit, utilisez des tuyaux d'un diamètre de 120 ou 150 mm. Le raccordement du tuyau doit être aussi court que possible et avoir le minimum de coudes que possible.
- Risque d'étranglement ! Conservez tous les emballages hors de portée des enfants.
- Ne connectez pas la prise du produit aux canaux d'air qui contiennent d'autres fumées.
- La ventilation de la pièce peut être insuffisante lorsque la hotte de la table de cuisson électrique est utilisée en même temps que les appareils fonctionnant au gaz ou avec d'autres combustibles (ceci peut ne pas s'appliquer aux appareils qui rejettent uniquement l'air dans la pièce).
- Les objets placés sur le produit peuvent tomber. Ne posez aucun objet sur le produit.
- Ne brûlez rien sous votre produit.

**AVERTISSEMENT:** Retirez les films protecteurs avant d'installer la hotte.

- Ne laissez jamais des grandes flammes nues sous la hotte lorsqu'elle est en fonctionnement.
- Gardez les friteuses en permanence sous surveillance pendant l'utilisation : de l'huile surchauffée peut prendre feu.

**ATTENTION:** Les pièces accessibles peuvent devenir chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

## 1.2 Conformité avec la Directive DEEE et Mise au rebut des appareils usagés :

Cet appareil est conforme à la directive DEEE. (2012/19/UE). Cet appareil porte le symbole de classification pour les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel

pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

## 1.3 Conformité avec la directive RoHS

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de matières dangereuses et interdites spécifiées dans la directive.

## 1.4 Informations concernant l'emballage



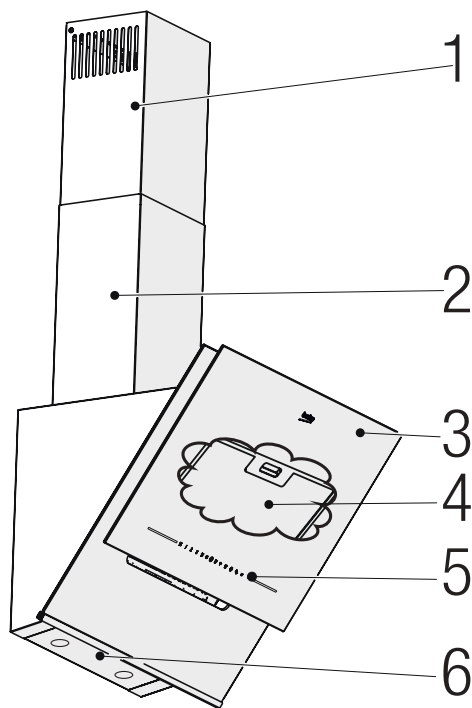
Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans l'un des points de collecte de matériaux d'emballage prévus par l'autorité locale.

## 1.5 Déclaration de conformité UE

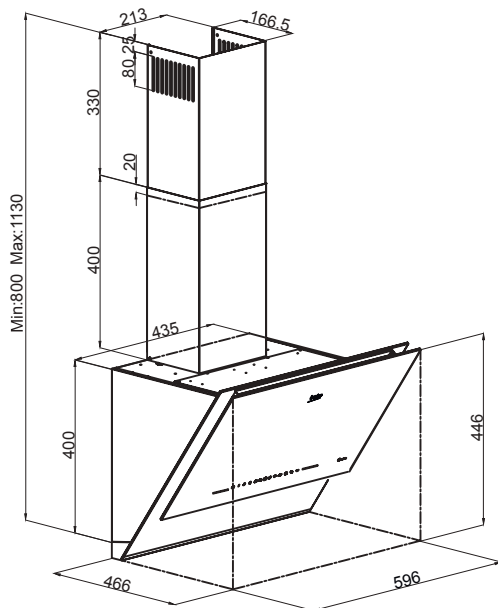
<b>Bande de fréquence</b>	2400 MHz
<b>Max. Puissance de transmission</b>	2,75 W
En tant que Arçelik A.Ş, nous déclarons que ce produit et/ou ces produits sont conformes à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : - Produits : <a href="http://support.beko.com">support.beko.com</a>	

## 2 Apparence générale

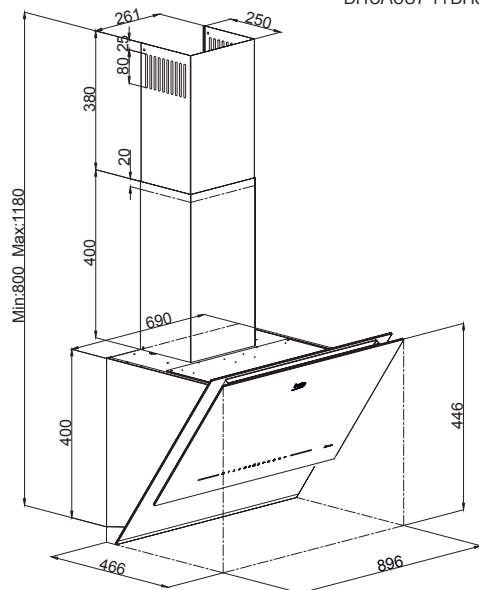
### 2.1 Vue d'ensemble



1. Conduit interne
2. Conduit externe
3. Verre d'absorption latéral
4. Filtres à huile en aluminium (derrière couvercle en verre)
5. Assemblée de contrôle
6. Lampe



BHCA63741BHSI



(Figure 1)

BHCA93741BHSI














## 2 Apparence générale

### 2.2 Données techniques

<b>Modèle</b>	BHCA63741BHSI	BHCA93741BHSI
<b>Tension d'alimentation</b>	220-240V ~ 50 Hz	
<b>Puissance de l'ampoule</b>	2 x 3 W	
<b>Puissance du moteur</b>	275 W	
<b>Bande de fréquence</b>	2400 MHz	
<b>Puissance de sortie maximale</b>	2,75 W	
<b>Débit - 3 Niveau</b>	580 m <sup>3</sup> /h	575 m <sup>3</sup> /h
<b>Débit - Niveau élevé</b>	752 m <sup>3</sup> /h	763 m <sup>3</sup> /h
<b>Moteur de classe d'isolation</b>	Class F	
<b>Classe d'isolation</b>	Classe I	

## 3 Fonctionnement de l'appareil

### 3.1 Contrôle de l'appareil

TOUCHE	FUNCTION
 1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13	
<b>1 : Bouton Auto Mode (mode automatique)</b>	<p>Il est utilisé pour choisir entre le fonctionnement automatique et le fonctionnement manuel. Lorsque vous passez en mode automatique en appuyant sur ce bouton, la clé automatique allume respectivement les voyants de révolution 1-2-3 avec une intensité de 100% et se déplace finalement sur la 1ère révolution, où elle fonctionne comme une lumière éteinte et une lumière allumée pendant 30 secondes. Cette durée est suffisante pour que le capteur s'active. Le capteur est utilisé pour mesurer la qualité de l'air. En mode automatique, si une augmentation de la valeur dans le capteur est détectée et que le moteur est fermé, le moteur tourne en seconde vitesse et la vitesse est automatiquement modifiée. Auto key et speed key sont indiqués en mettant 100% en surbrillance lorsque le moteur tourne. Lorsque la touche Auto Key est actionnée ou que la vitesse est modifiée alors que le mode auto est actif, le témoin de vitesse modifiée s'allume à 100 % et le moteur passe à cette vitesse et le témoin de la touche auto s'allume à 50 % et le mode auto est annulé. Si rien ne se passe pour permettre le redémarrage du moteur dans les 15 minutes alors que le moteur est arrêté, la position automatique est abandonnée. Si la hotte est éteinte alors que la touche On/Off est en position automatique, le mode auto est annulé.</p>
<b>Les fonctions HobToHood et Auto Mode ne peuvent pas être utilisées en même temps.</b>	<p><b>Réglage de la sensibilité Auto Mod :</b> Il existe 3 réglages de précision, du plus bas (1) au plus haut (3). Le réglage d'usine par défaut est (2), niveau moyen. Si vous souhaitez modifier la sensibilité, appuyez sur la touche Auto/Mode pendant 3 secondes et vous accédez au réglage de la sensibilité. L'étape en cours clignote sur les voyants de vitesse. The sensitivity level can be changed by pressing the Auto/Mode button. Le dernier niveau indiqué est valable en permanence ; lorsque les niveaux augmentent relativement facilement en cas de haute précision ; lorsque la basse précision est sélectionnée, l'augmentation est relativement difficile.</p>
<b>2 : 1. Bouton gradué</b>	<p>Fait fonctionner l'appareil en 1ère vitesse. Il est utilisé pour modifier les régimes du moteur. Lorsque le capot est allumé, la luminosité de ces touches est à 50 %. L'illumination de la vitesse sélectionnée sera de 100%.</p>
<b>3 : 2. Bouton gradué</b>	<p>Fait fonctionner l'appareil en 2e vitesse. Il est utilisé pour modifier les régimes du moteur. Lorsque le capot est allumé, la luminosité de ces touches est à 50 %. L'illumination de la vitesse sélectionnée sera de 100%.</p>
<b>4 : 3. Bouton gradué</b>	<p>Fait fonctionner l'appareil en 3e vitesse. Il est utilisé pour modifier les régimes du moteur. Lorsque le capot est allumé, la luminosité de ces touches est à 50 %. L'illumination de la vitesse sélectionnée sera de 100%.</p>
<b>5 : Fonction Boost</b>	<p>En presque 10 minutes après l'activation de cette fonction, il passe au régime inférieur. Lorsque la fonction Boost est active, la touche Boost s'allume en clignotant à 100%. La fonction de minuterie ne peut pas être activée lorsque le moteur est à la vitesse maximale. Lorsque la minuterie est amenée au niveau supérieur alors qu'elle est active, celle-ci est annulée. Il est utilisé pour modifier les régimes du moteur. Lorsque le capot est allumé, la luminosité de ces touches est à 50 %. L'illumination de la vitesse sélectionnée sera de 100%.</p>

## 3 Fonctionnement de l'appareil

<b>6 : Avertissement concernant le filtre à charbon</b>	L'unité électronique enregistre le temps de fonctionnement du moteur. Lorsque le fonctionnement du moteur atteint le temps spécifié, vous serez averti que le filtre doit être remplacé par l'allumage du voyant correspondant. Si vous appuyez sur le bouton de la 1ère vitesse pendant environ 5 secondes lorsque ce voyant d'avertissement du filtre est allumé, le temps de filtrage se réinitialise et le processus de 180 heures redémarre.
<b>7 : Marche/Arrêt</b>	Il est utilisé pour allumer et éteindre le capot. En appuyant sur cette touche pendant environ 1 seconde, la vitesse du moteur ouvert est désactivée s'il y en a une et les lumières de la touche s'éteignent et passent en position OFF. Dans cette position, le cycle ne peut pas être modifié et la hotte ne peut pas être mise en marche. En position OFF, appuyer sur cette touche active l'éclairage des autres touches avec une luminosité de 50%.
<b>8 : Attention au filtre gras</b>	L'unité électronique enregistre le temps de fonctionnement du moteur. Lorsque la durée de fonctionnement du moteur atteint 60 heures, vous serez averti que le filtre doit être nettoyé par l'allumage du voyant correspondant. Si vous appuyez sur le bouton de la 1ère vitesse pendant environ 5 secondes lorsque ce voyant d'avertissement du filtre est allumé, le temps de filtrage se réinitialise et le processus de 60 heures redémarre.
<b>9 : Mode Wi-Fi :</b>  <b>* Voir 3.2 pour la configuration de HomeWhiz</b>	Lorsque vous appuyez sur la touche Wi-Fi pendant 3 secondes, vous activez le mode AP et passez à l'étape d'installation, toutes les icônes s'éteignent jusqu'à ce que l'installation soit terminée et seule l'icône Wi-Fi clignote. Après la configuration, le Wi-Fi reste activé (l'icône Wi-Fi est activée à 100 % lorsque vous allumez l'appareil). L'icône Wi-Fi ne s'éteint pas lorsque l'appareil est mis hors tension. Si l'icône Wi-Fi est allumée à 100 % lorsque nous allumons l'appareil, cela signifie que le Wi-Fi est activé et que lorsque vous appuyez sur la touche, le Wi-Fi s'allume à 50 % et s'éteint. Si vous appuyez sur la touche Wi-Fi sans l'installer, elle clignote 2 fois.
<b>10 : Mode HobToHood :</b>	Lorsque vous appuyez sur la touche HobToHood pendant 3 secondes, elle commence à clignoter, lorsque vous appuyez sur la touche HobToHood de la cuisinière pendant 3 secondes alors qu'elle n'est pas en train de cuire, elle commence à clignoter et les deux lumières s'allument à 100% lorsque le jumelage est terminé. A moins que HobToHood ne soit désactivé, l'icône HobToHood s'allume à 100% et reste connectée à la cuisinière lorsque la hotte est ouverte à partir du bouton on/off. Lorsque l'icône HobToHood est pressée, elle s'allume à 50% et déconnecte la hotte de la cuisinière. Les fonctions HobToHood et auto mode ne peuvent pas être utilisées en même temps. Si la fonction est annulée en appuyant sur ce bouton alors que le HobToHood est en train de cuire, la hotte continue de fonctionner à la dernière vitesse.

## 3 Fonctionnement de l'appareil

<b>11 : Fonction air cleaning</b>	<p>En appuyant sur le bouton Air Cleaning, vous activez le mode de nettoyage à l'air. Cela signifie que le moteur tourne pendant 10 minutes en 1ère vitesse et s'arrête pendant 50 heures, et répète cela. Tant que la purification de l'air est active, l'indicateur de purification de l'air s'allume à 100%. Après une période totale de 1 heure pendant 24 fois, l'indicateur de nettoyage à l'air s'allume à 50% et le mode de nettoyage à l'air est terminé. Si la table de cuisson est mise en marche avec les touches de vitesse alors que le mode de nettoyage à l'air est actif ou en mode automatique, elle sera désactivée et fonctionnera à la vitesse souhaitée. Lorsque le mode de nettoyage à l'air est désactivé, le voyant de nettoyage de l'air s'allume à 50 %.</p> <p>REMARQUE : Dans les fonctions de nettoyage à l'air, la durée de fonctionnement du moteur est d'environ 5 minutes, 10 minutes, 15 minutes ou 20 minutes avec 4 modes de réglage. Lorsque vous appuyez sur le bouton Air cleaning pendant environ 3 secondes pour entrer dans ce mode, l'étape en cours est indiquée par le clignotement des voyants du régime en cours. En appuyant sur le bouton de purification de l'air, on change l'étape qui indique le temps de fonctionnement du moteur en mode de purification de l'air.</p>
<b>12 : Automatic stop</b>	<p>Si la hotte est en marche et que n'importe quelle vitesse, à l'exception de la vitesse maximale, est activée, le bouton auto-stop émet un signal sonore et règle la minuterie d'arrêt sur 15 minutes. Lorsque la minuterie d'arrêt est active, le bouton de la minuterie s'allume en clignotant à 100%. Lorsque le temps est écoulé, le moteur s'arrête, et si la lampe est allumée, elle s'éteint.</p>
<b>13 : Lumière allumée/éteinte</b>	<p>Lorsque vous appuyez une fois sur ce bouton pendant le fonctionnement de la hotte, la lumière brille. Elle s'éteint lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur cette touche.</p>



Si vous n'appuyez pas sur les touches pendant 10 minutes alors qu'aucune fonction n'est en cours sur la hotte, celle-ci se met en position OFF.

### 3.2 Configuration de HomeWhiz et paramètres du compte utilisateur

Suivez les étapes ci-dessous pour vérifier et suivre votre hotte depuis votre téléphone mobile ou votre tablette. Vous devez connecter votre téléphone portable à votre réseau domestique et télécharger l'application HomeWhiz depuis la boutique d'applications de votre smartphone sur votre tablette/téléphone portable.

1. Ouvrez l'application mobile HomeWhiz que vous avez téléchargée sur votre téléphone mobile/tablette.
2. Dans l'application HomeWhiz, appuyez sur la section « Ajouter un produit », sélectionnez la hotte dans « Appareils de cuisine ».
3. Procédez à la configuration en suivant les instructions à l'écran.
4. Appuyez sur le bouton de communication sans fil pendant 3 secondes, l'icône de communication sans fil doit commencer à clignoter lentement.
5. Assurez-vous que la localisation et le bluetooth sont activés, que les autorisations nécessaires sont accordées, afin que votre téléphone portable se connecte automatiquement à la hotte à l'étape de la connexion à l'appareil.



## 3 Fonctionnement de l'appareil

6. À l'étape suivante, connectez le produit au réseau local de votre domicile. Ouvrez la liste des réseaux locaux depuis votre téléphone et sélectionnez le réseau local auquel vous voulez vous connecter et entrez son mot de passe. Lorsque la connexion au réseau local est terminée, l'icône du réseau sans fil doit être allumée en permanence.

7. Après être passé à la dernière étape et avoir nommé votre hotte, vous pouvez retourner à la page d'accueil. Vous pouvez sélectionner le produit sur la page Appareils et commencer à l'utiliser.



- Vous pouvez voir les produits associés à votre compte en touchant la page « Appareils » de l'application. Vous pouvez supprimer le produit de votre compte en appuyant et en maintenant le produit sur cette page.
- Lorsque vous appuyez sur l'icône Sans fil pendant 3 secondes, l'icône du réseau sans fil commence à clignoter. Si la configuration de HomeWhiz n'est pas terminée au bout de 5 minutes, le réseau sans fil est désactivé et le voyant de l'icône du réseau sans fil s'éteint.
- Pendant l'étape de configuration de HomeWhiz, votre téléphone mobile/tablette doit être connecté au réseau sans fil auquel vous voulez connecter la hotte avant la configuration et il doit rester connecté jusqu'à ce que la configuration soit terminée.

### 3.3 Opération de Homewhiz

Si la hotte est installée dans votre compte HomeWhiz, il suffit d'appuyer 1 fois sur l'icône du réseau sans fil pour lancer la commande HomeWhiz. Il commence à clignoter lorsque vous appuyez 1 fois sur l'icône de réseau sans fil et il essaie de se connecter automatiquement à votre réseau local. Comme la hotte a déjà été connectée à votre réseau local au préalable, elle se connecte rapidement au réseau local de votre maison, et l'icône du réseau sans fil clignote en permanence et reste stable.



- Pour contrôler votre hotte avec HomeWhiz, le réseau local auquel vous avez précédemment connecté la hotte doit être actif et votre débit Internet doit être bon. Votre téléphone mobile/tablette doit être connecté à l'Internet.
- Vous pouvez également contrôler le produit à la fois avec HomeWhiz et l'écran de la hotte lorsque votre connexion HomeWhiz est active.
- En cas de panne de courant ou de coupure d'Internet sur le réseau local auquel la hotte est connectée, le dispositif est désactivé dans votre application HomeWhiz.

### 3.4 Utilisation efficace en termes d'Économie d'énergie

- Lorsque vous utilisez votre appareil, effectuez les réglages de vitesse en fonction de l'intensité des vapeurs et des odeurs afin de faire des économies de l'énergie.
- Utilisez les vitesses basses (1-2) dans des conditions normales, et les vitesses élevées (3) et le mode boost pour les odeurs et vapeurs intenses.
- La hotte est dotée de lampes afin d'éclairer la zone de cuisson.

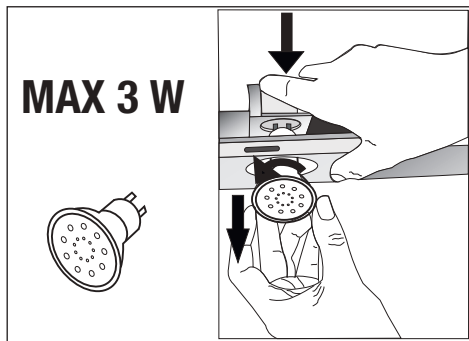
## 3 Fonctionnement de l'appareil

L'utilisation de ces lampes pour l'éclairage de la pièce entraîne une consommation d'énergie inutile et un éclairage insuffisant.

### 3.5 Fonctionnement de la hotte

- Votre appareil possède un moteur à vitesses variables.
- Pour de meilleures performances, nous recommandons d'utiliser des vitesses basses dans des conditions normales et des vitesses élevées en cas fortes odeurs et de vapeur intense.
- Vous pouvez démarrer votre appareil en appuyant sur le bouton de réglage de la vitesse souhaitée. (2,34)
- Vous pouvez éclairer la zone de cuisson en appuyant sur la lampe (13).

### 3.6 Remplacement de la lampe



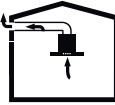
(Figure 3)

Effectuez les branchements électriques de l'appareil. Votre appareil utilise une lampe LED à spot de 3W. Pour remplacer la lampe, il faut pousser vers le bas sur le support par l'arrière, la tourner dans le sens horaire et la sortir vers le bas. Appliquez l'opération ci-dessus en sens inverse pour installer de nouvelles lampes (figure 3).

<b>Ampoule</b>	
<b>Puissance de l'ampoule</b>	3 W
<b>Support / Prise</b>	GZ 10
<b>Voltage de l'ampoule</b>	220 / 240 V
<b>Taille</b>	53 x 50 mm
<b>Code ILCOS</b>	DR/F3-220-240- GZ10-50-53
<b>Flux lumineux</b>	260 lm
<b>Température de couleur corrigée</b>	3000 K

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique "F".

### 3.7 Opération avec raccordement au conduit de fumée

-  La vapeur est extraite par le conduit de fumée, qui est fixé à la tête de raccordement sur la hotte.
- Le diamètre du conduit de fumées doit être le même que celui de la bague de raccordement. En position horizontale, le tuyau doit avoir une légère pente ascendante (environ 10°) afin que l'air puisse sortir facilement de la pièce.

## 3 Fonctionnement de l'appareil

### 3.8 Fonctionnement sans raccordement au réseau d'évacuation des fumées

-  L'air est filtré par le filtre à charbon et recirculé dans la pièce. Le filtre à charbon est utilisé lorsqu'il est impossible d'utiliser un conduit de fumée dans la maison.
- En cas d'utilisation sans conduit, retirez les rabats à l'intérieur du raccordement de conduit.
- Retirez le filtre à huile. Pour installer le filtre à charbon, fixez le filtre sur les languettes en le centrant sur la pièce en plastique des deux côtés du corps du ventilateur. Resserrez-le en tournant à droite ou à gauche.
- Remplacez le filtre à huile en aluminium.



**ATTENTION:** Pour activer le filtre à charbon, on active le mode en maintenant enfoncés le bouton d'arrêt automatique et le bouton de nettoyage de l'air pendant 3 secondes. Si le produit passe à une utilisation avec un conduit de fumée, il doit être désactivé de la même manière.

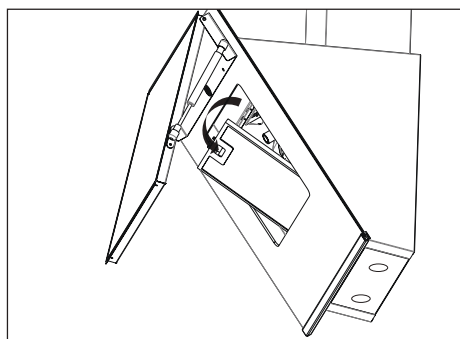
## 4 Nettoyage et Entretien



Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, débranchez l'appareil ou éteignez le commutateur.

### 4.1 Nettoyage du filtre à huile en aluminium

Ce filtre retient les particules d'huile dans l'air. Les filtres à huile en aluminium peuvent changer de couleur au fur et à mesure qu'ils sont lavés ; c'est normal et cela ne nécessite pas le remplacement de vos filtres à huile en aluminium.



(Figure 4)

- Poussez le verrou du filtre à huile en aluminium vers l'avant.
- Puis tirez-le légèrement vers le bas et retirez-le (figure 4). Sinon, vous pouvez plier le filtre. Lavez et rincez les filtres à huile en aluminium avec un détergent liquide et remplacez les filtres à huile en aluminium par leurs douilles en effectuant les étapes indiquées ci-dessus dans l'ordre inverse. Ce filtre retient les particules d'huile dans l'air.



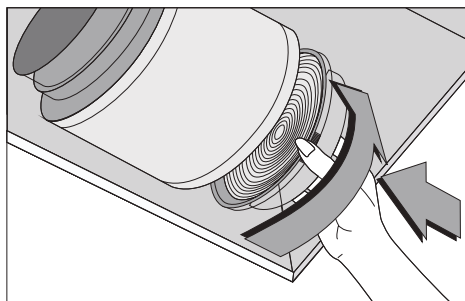
Vous pouvez laver vos filtres à huile en aluminium dans le lave-vaisselle.



**ATTENTION:** En cas d'utilisation normale, nettoyez votre filtre une fois par mois.

### 4.2 Remplacement des filtres à carbone

Les filtres désodorisants contiennent du charbon de bois. Des filtres à graisse doivent être installés dans le produit, que des filtres à charbon soient utilisés ou non.



(Figure 5)

- Retirez le filtre à huile en aluminium (figure 4).
- Pour retirer le filtre à charbon, retirez le filtre à charbon de son logement en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la languette (figure 5).
- Installez le nouveau filtre à charbon.
- Installez le filtre à huile en aluminium.

#### ATTENTION



- Le filtre à charbon ne doit jamais être lavé.
- Remplacez les filtres à charbon une fois tous les 3 mois.
- Vous pouvez obtenir un filtre à charbon actif auprès des services autorisés.

## 5 Installation de l'appareil



**ATTENTION:** Avant de commencer l'installation, lisez les informations de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation.

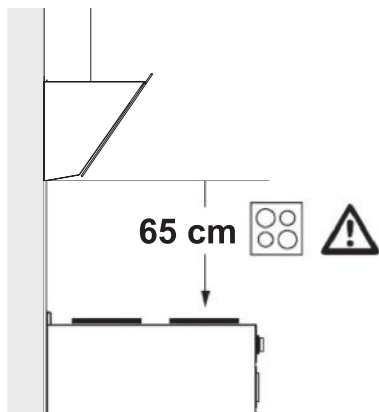


**ATTENTION:** Si l'installation n'est pas effectuée avec des vis et des stabilisateurs conformément à ces instructions, cela peut entraîner un choc électrique.

Pour l'installation de la hotte, veuillez contacter le Service autorisé le plus proche.

Il est de la responsabilité du client de préparer l'emplacement et l'installation électrique de la hotte.

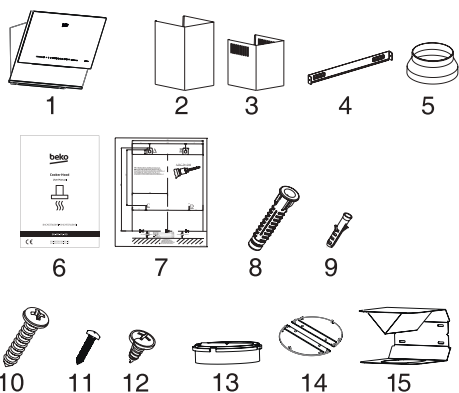
### 5.1 Position de l'appareil



(Figure 6)

- La distance entre le cuiseur et la hotte doit être prise en compte avant le montage. Cette distance doit être de 65 cm (**figure 6**).
- La distance doit être mesurée à partir de la surface de la grille pour les cuisinières à gaz,
- à partir de la surface du verre pour les cuisinières électriques.

### 5.2 Accessoires d'installation



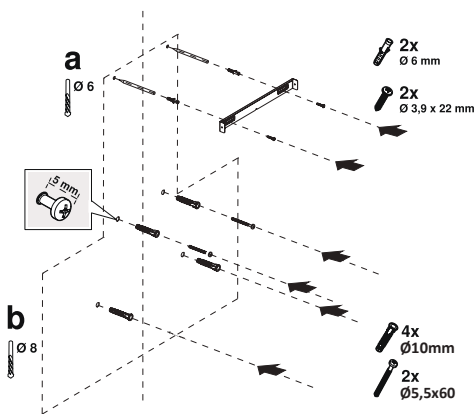
1. Produit
2. Conduit externe
3. Conduit interne
4. Plaque de connexion du conduit
5. Adaptateur de conduit de fumée en plastique Ø150/120mm
6. Manuel d'utilisation
7. Schéma d'assemblage
8. Cheville en plastique Ø 10 mm
9. Cheville en plastique Ø 6 mm
10. Vis de Fixation Murale 5.5x60
11. Vis de la plaque de raccordement du conduit 3.9x22
12. Vis de Connexion de Conduit 3.5x9.5
13. Adaptateur de conduit Ø120mm
14. Clapet de conduit Ø120mm
15. Déflecteur d'air

Les informations nécessaires pour rendre l'emplacement approprié pour l'installation de la hotte sont données ci-dessous.

# 5 Installation de l'appareil

## 5.3 Montage mural

- Le mur doit être plat, droit et avoir une capacité de charge suffisante.
- La profondeur des trous de forage doit être conforme à la longueur des boulons.
- Les boulons et chevilles fournis conviennent aux murs en briques. Pour les autres matériaux de construction (par ex. cloisons sèches, plaques, béton poreux), des chevilles et écrous de fixation appropriés doivent être utilisés.



(Figure 7)



**ATTENTION:** Avant de forer, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites d'électricité, de gaz ou d'eau à proximité des lieux de forage.

Tracez une ligne médiane à partir du plafond perpendiculairement au bord inférieur de la hotte.

Collez le gabarit d'installation fourni dans les accessoires sur la surface où la hotte doit être montée. Lors de cette opération, respectez la hauteur de montage de la hotte (figure 6).

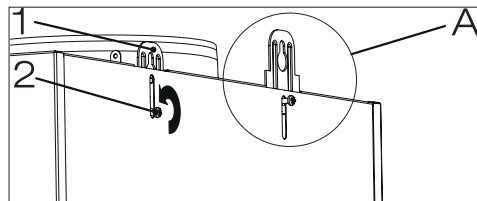
Il y a une languette au milieu de la plaque de raccordement du conduit de fumée. Placez le point central de cet onglet sur la ligne tracée perpendiculairement au mur. Lors de cette opération, ajustez la hotte en fonction de la hauteur maximale (figure 1).

Marquez à l'aide d'un stylo les trous où sera montée la plaque de raccordement du conduit de fumée (figure 7/a).

Percez les points marqués avec une mèche de 6 mm de diamètre et insérez 2 chevilles en plastique dans les trous percés (figure 7/a). Fixez la plaque de raccordement au mur avec des vis 3,9x22 (figure 7/a).

Pour assembler le corps de la hotte, vous pouvez utiliser le perçage A, B, C, D de 10 mm de diamètre sur le gabarit d'assemblage, et insérer des chevilles en plastique de 10 mm de diamètre à ces endroits. (Figure 7/b).

Vis de suspension 2 pièces 5.5x60 avec un jeu de 5 mm entre la tête de la vis et le mur (Figure 7/b).



(Figure 8)

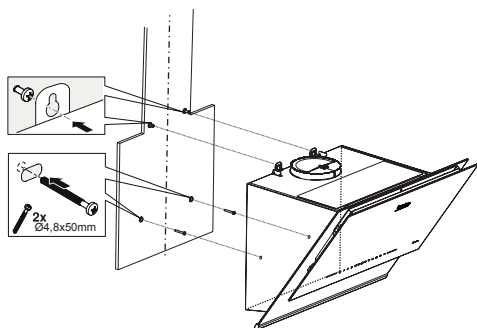
1. Plaque de suspension

2. Vis de Connexion de la Plaque de Suspension

Pour installer votre hotte au mur, il faut desserrer les vis des plaques de suspension montées sur la cabine du moteur et les tirer vers le haut, puis les fixer à nouveau (figure 8/A).

Allumez la vitre d'aspiration de la hotte et retirez le filtre à huile en aluminium (figure 4).

## 5 Installation de l'appareil

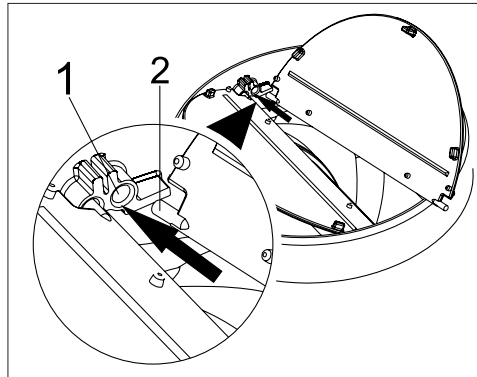


(Figure 9)

Tenez la hotte par son corps et placez-la sur les vis de fixation au mur et serrez les vis (figure 9).

Fixez la hotte à l'aide d'une vis 5,5x60 au mur par le trou de montage à l'intérieur de l'appareil (figure 9).

### 5.4 Connexion au conduit



(Figure 10)

1. Douille de goupille à rabat
2. Goupille à rabat

Insérez la broche en plastique (Figure 10/zone n° 2) sur la douille de la broche sur l'échappement du moteur (Figure 10/zone n° 1). Ensuite, pliez légèrement le rabat pour insérer l'autre broche sur le rabat et insérez l'autre broche dans sa douille (figure 10).

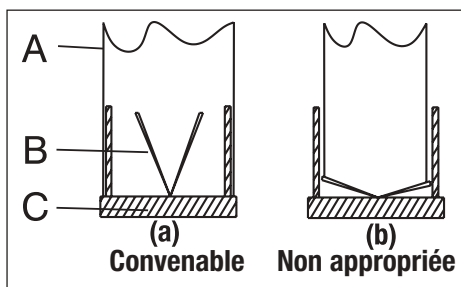
Si vous allez utiliser l'adaptateur de conduit de fumée en plastique de 120/150 mm de diamètre, connectez une extrémité du tuyau à cet adaptateur, si vous ne l'utilisez pas, à la sortie directe sur l'appareil. Raccordez l'autre extrémité du tuyau à votre conduit de fumée. Vérifiez que ces deux connexions soient suffisamment serrées pour qu'elles ne sortent pas lorsque l'appareil fonctionne à pleine puissance. Assurez-vous que les rabats à l'intérieur du conduit fonctionnent lorsqu'ils sont serrés avec un collier de serrage. Raccordez le conduit de raccordement de la cheminée à l'extérieur de l'adaptateur (figure 11/a). Si le conduit de raccordement est monté à l'intérieur de l'adaptateur, l'aspiration d'air ne doit pas se produire car le clapet de cheminée qui empêche le retour d'air restera fermé (figure 11/b). La longueur de la connexion de tuyaux, tout comme le nombre de coudes, doit être la plus petite possible.

**A :** Tuyau de sortie de fumées

**B :** Colliers de serrage

**C :** Conduit en Plastique

Les vannes sont fermées, puis l'appareil ne fonctionne plus ; ce qui empêche l'éventuelle odeur extérieure et la poussière de pénétrer à l'intérieur.



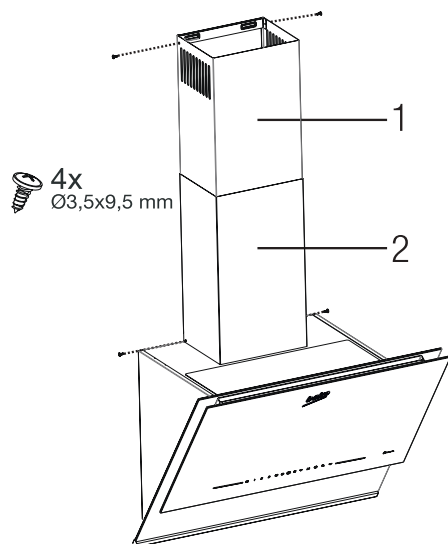
(Figure 11)

## 5 Installation de l'appareil

### 5.5 Installation de la hotte sur le conduit

Effectuez le raccordement électrique de votre hotte avant de commencer l'installation du conduit de fumée. Glissez le conduit extérieur autour du corps. Vissez le conduit de fumée des deux coins inférieurs aux plaques de fixation du conduit de fumée disponibles sur la cabine du moteur. **(Figure 12).**

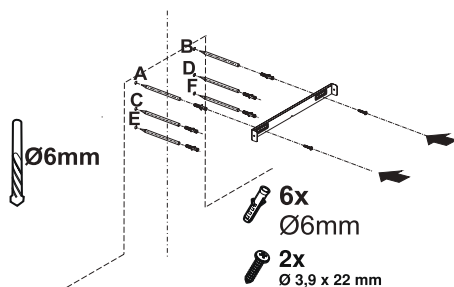
Installez le conduit intérieur sur la plaque de fixation du conduit qui est fixée au mur par ses bords extérieurs supérieurs **(figure 12).**



**(Figure 12)**

### 5.6 Installation d'un déflecteur d'air d'air

Lors de l'utilisation avec le filtre à charbon, un déflecteur d'air est fourni avec votre appareil dans le but de relâcher l'air qui est nettoyé avec le filtre à charbon de la perforation située sur le conduit de fumée. Montez le déflecteur d'air comme ci-dessous.



**(Figure 13)**

Il y a une languette au milieu de la plaque de raccordement du conduit de fumée. Placez le point central de cet onglet sur la ligne tracée perpendiculairement au mur. Alignez horizontalement et marquez les trous où la plaque de connexion sera montée à l'aide d'un stylo **(Figure 13/A, B).**

Percez les points marqués avec une mèche de 6 mm de diamètre et insérez deux chevilles en plastique de 6 mm de diamètre dans les trous percés **(Figure 13/A, B).**

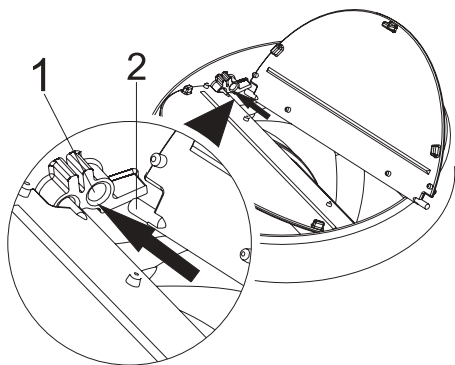
Fixez la plaque de raccordement au mur avec des vis 3,9x22 **(figure 13/A, B).**

Pour le montage du déflecteur d'air, installez les points C, D, E, F avec une perceuse de 6mm de diamètre et des chevilles en plastique de 6mm de diamètre **(Figure 13).**

Assemblez le corps de la hotte **(figure 9).**



## 5 Installation de l'appareil



(Figure 14)

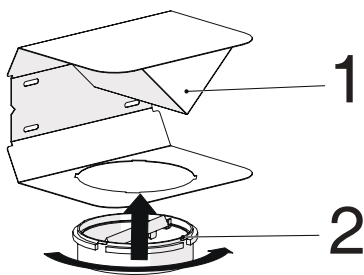
1. Douille de goupille à rabat

2. Goupille à rabat

Fixez les rabats du conduit de fumée à l'adaptateur de conduit de fumée en plastique dans le contenu de l'emballage comme suit.

Insérez la broche en plastique (Figure 14/zone n° 2) sur la douille de la broche sur l'échappement du moteur (Figure 14/zone n° 1).

Ensuite, pliez légèrement le rabat pour insérer l'autre broche sur le rabat et insérez l'autre broche dans sa douille (figure 14).



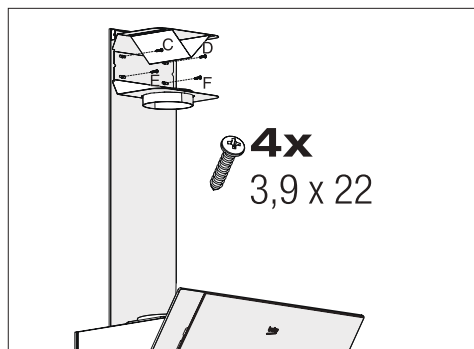
(Figure 15)

1. Déflecteur d'air

2. Conduit en plastique

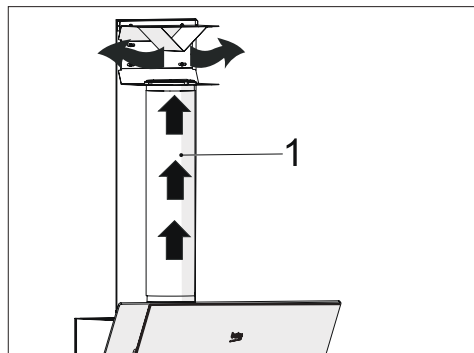
Fixez l'adaptateur de conduit de fumée en plastique, qui est inclus dans l'emballage, dans la direction du déflecteur d'air.

Verrouillez l'adaptateur de conduit de fumée en le tournant dans le sens de la flèche (figure 14).



(Figure 16)

Assemblez le groupe de déflecteurs d'air avec des vis 3,9 x 22 à partir des points C, D, E, F que vous avez déjà préparés (figure 15).



(Figure 17)

1. Tuyau de sortie d'air en aluminium

Faites le montage du tuyau de sortie d'air (figure 16).



Vu que la torsion et le pliage du tuyau en aluminium peuvent causer la réduction de la puissance d'aspiration de l'air, évitez de les utiliser autant que possible.

Installez les plaques de cheminée de la hotte (Figure 12).

## 5 Installation de l'appareil

### 5.7 Stockage

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, conservez-le soigneusement.
- Veillez également à ce que l'appareil soit débranché, refroidi et entièrement sec.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.

### 5.8 Manipulation et transport

- Lors de la manipulation et du transport, transportez l'appareil dans son emballage d'origine.
- L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou sur l'emballage. L'appareil peut être endommagé.

## 6 Dépannage

Dépannage	Cause profonde	Aide
L'appareil ne fonctionne pas.	Vérifiez vos fusibles.	Le fusible peut être grillé, inspectez-le et réparez-le.
L'appareil ne fonctionne pas.	Vérifiez le branchement.	La tension du réseau doit être comprise entre 220 et 240 V.
L'appareil ne fonctionne pas.	Vérifiez le branchement.	Vérifiez si les autres appareils de votre cuisine fonctionnent.
La lumière d'éclairage ne fonctionne pas	Vérifiez le branchement.	La tension du réseau doit être comprise entre 220 et 240 V.
La lumière d'éclairage ne fonctionne pas	Vérifiez l'interrupteur de la lampe.	L'interrupteur de la lampe doit être sur la position « on ».
La lumière d'éclairage ne fonctionne pas	REPLACEMENT DES LAMPES	Vérifiez les lampes.
L'entrée d'air de l'appareil est insuffisante.	Vérifiez le filtre en aluminium.	Dans des conditions de fonctionnement normales, le filtre à huile en aluminium doit être nettoyé au moins une fois par mois.
L'entrée d'air de l'appareil est insuffisante.	Vérifiez l'évent d'aération.	Le conduit d'évacuation de l'air doit être sur la position « on ».
L'entrée d'air de l'appareil est insuffisante.	Vérifiez le filtre à charbon.	Les filtres des appareils équipés de filtres à charbon doivent être remplacés une fois tous les 3 mois dans des conditions normales.

# Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Szanowny Kliencie,

dziękujemy za wybranie urządzenia marki Beko. Mamy nadzieję, że zakupione urządzenie, wyprodukowane z zapewnieniem wysokiej jakości przy użyciu najnowszych technologii, okaże się w pełni zadowalające. W tym celu przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi oraz dołączone dokumenty i zachować je do wglądu na przyszłość. Przekazując urządzenie innemu użytkownikowi, należy dołączyć również niniejszą instrukcję. Należy postępować zgodnie z instrukcjami, zwracając uwagę na wszystkie informacje i ostrzeżenia zamieszczone w niniejszym dokumencie.

Należy pamiętać, że niniejsza instrukcja może odnosić się także do innych modeli. Różnice pomiędzy modelami są wyraźnie opisane w instrukcji.

## Znaczenie symboli

W różnych częściach niniejszej instrukcji obsługi stosowane są następujące symbole:



Ważne informacje i przydatne wskazówki dotyczące użytkowania.



**OSTRZEŻENIE:** Ostrzeżenia przed niebezpiecznymi sytuacjami zagrażającymi życiu i mieniu.



Niebezpieczeństwo pożaru.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem.



**PAPIER Z RECYKLINGU  
I NADAJĄCY SIĘ  
DO PONOWNEGO  
PRZETWORZENIA**

Urządzenie zostało wyprodukowane w przyjaznym środowisku, nowoczesnych zakładach bez negatywnego wpływu na przyrodę.

---

# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

## 1.1 Ogólne zasady dotyczące bezpieczeństwa

Ważne zasady dotyczące bezpieczeństwa. Przeczytaj je uważnie i zachowaj na przyszłość. Rozdział ten zawiera instrukcje zachowania bezpieczeństwa, które pomogą chronić się przed ryzykiem pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wycieku mikrofal, obrażeniami ciała lub uszkodzami w mieniu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji.

- Produkty firmy Beko spełniają wszystkie wymogi stosownych norm bezpieczeństwa. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia lub przewodu zasilającego, aby uniknąć wszelkich zagrożeń, należy oddać je do naprawy lub wymiany przez sprzedawcę, punkt serwisowy lub specjalistę albo autoryzowany serwis. Błędna lub niefachowa naprawa może być niebezpieczna i powodować zagrożenie dla użytkowników.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, na przykład:
  - na zapleczu kuchennym przez personel sklepów, biur i innych miejsc pracy;
  - w gospodarstwach rolnych;
  - do użytku przez klientów hoteli i innych obiektów noclegowych;
  - w pensjonatach.
- Urządzenie należy stosować tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego stosowania produktu.

# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia lub wiedzy w zakresie obsługi urządzenia, o ile będą one pod nadzorem lub zostaną szczegółowo poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i zrozumieją potencjalne zagrożenia.
  - Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
  - Minimalna odległość pomiędzy powierzchniami podpór garnków znajdującymi się na szczycie kuchenki a najniższą częścią produktu musi wynosić co najmniej 65 cm.
  - Jeżeli w instrukcji instalacji gazowej płyty kuchennej podano odległość większą, wówczas należy zastosować wskazaną wartość.
  - Zasilanie z domowej sieci elektrycznej musi być zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
  - Urządzenia nie wolno nigdy używać, jeśli przewód zasilający lub samo urządzenie są uszkodzone.
  - Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, nie wolno dopuścić do jego ściskania, zginania lub ocierania o ostre krawędzie. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
  - Urządzenia można używać tylko wtedy, gdy jest podłączone do gniazda ściennego z uziemieniem.
- OSTRZEŻENIE:** Podłącz urządzenie do zasilania dopiero po całkowitym zakończeniu montażu.
- Urządzenie ustaw tak, aby zawsze był możliwy dostęp do wtyczki.
  - Nie należy dotykać lamp, jeśli były włączone przez długi czas. Grozi to poparzeniem dłoni gorącą żarówką.

# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Należy stosować się do wymagań dotyczących odprowadzania powietrza wywiewanego (to ostrzeżenie nie dotyczy sytuacji korzystania z okapu bez przewodu spalinowego).
- Okap należy uruchamiać po ustawieniu garnka, patelni itp. na płycie grzewczej. W przeciwnym wypadku wysoka temperatura może doprowadzić do zniekształcenia niektórych części produktu.
- Okap należy wyłączać przed zdjęciem garnka, patelni itp. z płyty grzewczej.
- Nie pozostawiać rozgrzanego oleju na płycie grzewczej. Garnki z gorącym olejem mogą się zapalić samoczynnie.
- Należy uważać na zasłony i inne elementy osłaniające okna, ponieważ olej może zapalić się samoczynnie podczas smażenia np. frytek.
- Filtr tłuszczu należy wymieniać co najmniej raz w miesiącu. Filtr węglowy należy wymieniać co najmniej raz na 3 miesiące.
- Produkt należy czyścić zgodnie z instrukcją obsługi. Czyszczenie w sposób niezgodny z instrukcją obsługi może prowadzić do ryzyka pożaru.
- Zabrania się stosowania materiałów filtracyjnych nieodpornych na ogień zamiast właściwych filtrów.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta części zamienne.
- Nie uruchamiać produktu bez zamontowanego filtra ani nie wyjmować filtrów z pracującego okapu.
- W razie pojawienia się płomieni odłączyć produkt oraz urządzenia kuchenne od zasilania.
- W razie pojawienia się płomieni przykryć płomień i w żadnym wypadku nie gasić go wodą.
- Przed każdym czyszczeniem urządzenia i gdy nie jest ono używane należy wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.

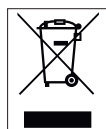
# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Podciśnienie w otoczeniu nie może przekraczać 4 Pa ( $4 \times 10$  barów) przy równoczesnym działaniu okapu nad elektryczną płytą grzewczą i urządzeń AGD zasilanych elektrycznie prądem o innych parametrach.
  - Jeśli w pomieszczeniu, w którym działa okap, są wykorzystywane urządzenia zasilane olejem opałowym lub gazem, jak np. ogrzewacze pomieszczeń, to wylot spalin z takich urządzeń musi być całkowicie odizolowany lub takie urządzenia muszą być hermetyczne.
  - Jako przewody spalinowe należy stosować rury o średnicy 120 lub 150 mm. Rura łącząca musi być możliwie jak najkrótsza i mieć jak najmniej kolanek.
  - **Niebezpieczeństwo zadławienia!** Wszystkie materiały opakowaniowe należy trzymać z dala od dzieci.
- OSTRZEŻENIE:** Jeśli jest to okap nad kuchnią, jego wystające części mogą się nagrzewać.
- Wylotu produktu nie wolno przyłączać do kanałów powietrznych, które odprowadzają inny dym.
  - Wentylacja w pomieszczeniu może być niewystarczająca w przypadku równoczesnego korzystania z okapu nad elektryczną płytą grzewczą oraz urządzeń zasilanych gazem lub innymi paliwami (niniejsze ostrzeżenie może nie dotyczyć urządzeń, które odprowadzają powietrze z powrotem do pomieszczenia).
  - Przedmioty znajdujące się na produkcie mogą spaść. Nie stawiać żadnych przedmiotów na produkcie.
  - Nie flambiować bezpośrednio nad urządzeniem.
- OSTRZEŻENIE:** Przed zamontowaniem okapu usunąć folię ochronną.
- Nie wolno pozostawiać otwartego ognia pod działającym okapem
  - Frytkownice trzeba stale obserwować w trakcie użytkowania: przegrzany olej może zająć się płomieniem.

# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

## 1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i pozbywanie się zużytych wyrobów:

Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą Unii Europejskiej w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/UE). Wyrób opatrzony jest symbolem klasyfikacyjnym dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Symbol ten oznacza, że produktu nie należy utylizować z innymi domowych śmieciami po zakończeniu okresu użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do oficjalnego punktu odbioru

zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby odnaleźć tego typu miejsce, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starych urządzeń. Odpowiednia utylizacja zużytego urządzenia pomaga zapobiegać potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

## 1.3 Zgodność z dyrektywą RoHS

Zakupiony wyrób jest zgodny z dyrektywą RoHS Unii Europejskiej (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych ani zakazanych materiałów wyszczególnionych w tej Dyrektywie.

## 1.4 Informacje o opakowaniu



Materiały, w które opakowany jest produkt zostały wyprodukowane z surowców uzyskanych w procesie recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami z zakresu ochrony środowiska. Nie należy utylizować materiałów opakowaniowych wraz z innymi odpadami domowymi. Należy oddać je w jednym z punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

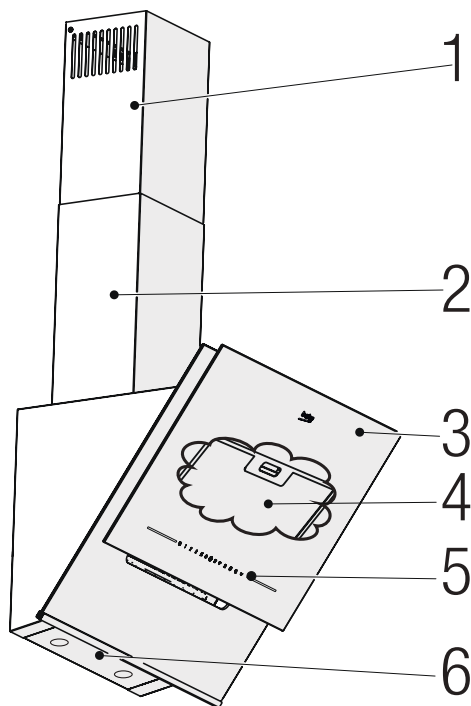
## 1.5 Deklaracja zgodności CE

<b>Zakres częstotliwości</b>	2400MHz
<b>Maks. moc transmisji</b>	2,75W
Jako Arcelik A.Ş. deklarujemy, że ten produkt i/lub te produkty są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: – Produkty: support.beko.com	

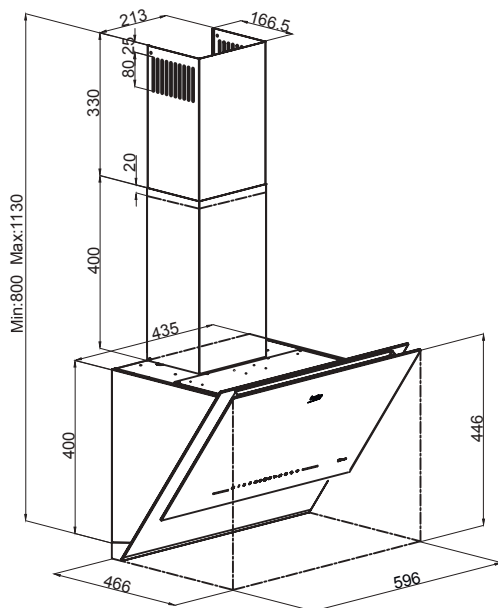


## 2 Ogólny wygląd

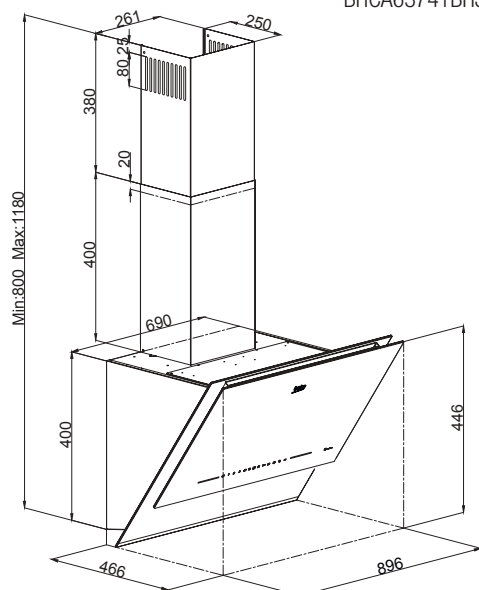
### 2.1 Omówienie



1. Wewnętrzny kanał spalinowy
2. Zewnętrzny przewód kominowy
3. Szyba okapu kuchennego
4. Aluminiowe filtry oleju (za szklaną osłoną)
5. Zespół sterujący
6. Lampa



BHCA63741BHSI



(rys. 1)

BHCA93741BHSI














## 2 Ogólny wygląd

### 2.2 Dane techniczne

Model	BHCA63741BHSI	BHCA93741BHSI
Napięcie zasilania	220-240V~ 50Hz	
Moc lampy	2 x 3W	
Moc silnika	275W	
Pasma częstotliwości	2400 MHz	
Maksymalna moc wyjściowa	2,75 W	
Przepływ - 3. Poziom	580 m <sup>3</sup> /h	575 m <sup>3</sup> /h
Przepływ - wysoki poziom	752 m <sup>3</sup> /h	763 m <sup>3</sup> /h
Klasa izolacji silnika	Klasa F	
Klasa izolacji	Klasa I	

## 3 Obsługa urządzenia

### 3.1 Sterowanie urządzeniem

PRZYCIISK	FUNKCJA
 1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13	<p><b>1 : Przycisk trybu auto</b></p> <p>Służy do dokonywania wyboru między pracą automatyczną a ręczną. Po przełączeniu w tryb automatyczny przez naciśnięcie tego przycisku, przycisk auto zapala się na LED 1-2-3 obrotów odpowiednio o 100% i ostatecznie przechodzi do 1. obrotu, gdzie działa jako 1 raz zgaszony i 1 raz włączony przez 30 sekundy. Ten czas jest wystarczający do włączenia czujnika. Czujnik służy do pomiaru jakości powietrza. W trybie automatycznym, jeśli zostanie wykryty wzrost wartości w czujniku i silnik jest wyłączony, silnik pracuje na 2. prędkości i jest ona automatycznie zmieniana. Przycisk auto i przycisk prędkości są wskazywane przez rozjaśnienie na 100% podczas pracy silnika. Po naciśnięciu przycisku auto lub zmianie prędkości, gdy tryb automatyczny jest aktywny, wskaźnik zmienionej prędkości zaświeci się na 50%, a tryb automatyczny zostanie anulowany. Jeśli nic się nie wydarzy, aby umożliwić ponowne uruchomienie silnika w ciągu 15 minut od jego wyłączenia, pozycja automatyczna zostanie opuszczona. Jeśli okap zostanie wyłączony, gdy przycisk Wł./Wyl. znajduje się w pozycji automatycznej, tryb automatyczny zostanie anulowany.</p> <p><b>Funkcji HobToHood i trybu Auto nie można używać jednocześnie.</b></p> <p><b>Ustawienie czułości trybu auto:</b> Dostępne są 3 precyzyjne ustawienia, od najniższego (1) do najwyższego (3). Ustawienie fabryczne to (2), średni poziom. Jeśli chcesz zmienić czułość, naciśnij przycisk Auto/Mode przez 3 sekundy i wejdź w ustawienia czułości. Aktualny etap miga na LED prędkości. Poziom czułości można zmienić, naciskając przycisk Auto/Mode. Ostatni pokazany poziom jest nieprzerwanie ważny. Poziomy rosną stosunkowo łatwo, gdy wybrana jest wysoka precyzja; gdy wybrana jest niska precyzja, jest to stosunkowo ciężkie.</p> <p><b>2 : 1. Przycisk stopnia</b></p> <p>Obsługuje urządzenie na 1. prędkości. Służy do zmiany prędkości silnika. Gdy okap jest włączony, jasność tych przycisków wynosi 50%. Podświetlenie wybranej prędkości będzie 100%.</p> <p><b>3 : 2. Przycisk stopnia</b></p> <p>Obsługuje urządzenie na 2. prędkości. Służy do zmiany prędkości silnika. Gdy okap jest włączony, jasność tych przycisków wynosi 50%. Podświetlenie wybranej prędkości będzie 100%.</p> <p><b>4 : 3. Przycisk stopnia</b></p> <p>Obsługuje urządzenie na 3. prędkości. Służy do zmiany prędkości silnika. Gdy okap jest włączony, jasność tych przycisków wynosi 50%. Podświetlenie wybranej prędkości będzie 100%.</p> <p><b>5 : Funkcja boost</b></p> <p>W prawie 10 minut po aktywacji tej funkcji przechodzi na niższe obroty silnika. Gdy funkcja Boost jest aktywna, przycisk Boost zapala się, migając 100%. Funkcja wyłącznika czasowego nie może być włączona, gdy silnik pracuje na najwyższych obrotach. Gdy wyłącznik czasowy zostanie przeniesiony do najwyższego poziomu, gdy jest aktywny, zostanie on anulowany. Służy do zmiany prędkości silnika. Gdy okap jest włączony, jasność tych przycisków wynosi 50%. Podświetlenie wybranej prędkości będzie 100%.</p>

### 3 Obsługa urządzenia

<b>6 : Ostrzeżenie o filtrze węglowym</b>	Jednostka elektroniczna rejestruje czas pracy silnika. Gdy praca silnika osiągnie określony czas, zostaniesz ostrzeżony o konieczności wymiany filtra poprzez zapalenie odpowiedniej LED. Jeśli naciśniesz przycisk pierwszej prędkości przez około 5 sekund, gdy ta ostrzegawcza LED filtra świeci, czas filtra zostanie zresetowany i 180-godzinny proces zostanie wznowiony.
<b>7 : Włącznik/Wyłącznik</b>	Służy do włączania i wyłączania okapu. Po naciśnięciu tego przycisku przez około 1 sekundę, silnik zostaje wyłączony, jeśli jest włączony, podświetlenie przycisków gaśnie i okap wyłącza się. W tej pozycji nie można zmienić cyklu i nie można wyłączyć okapu. W pozycji wyłączonej naciśnięcie tego przycisku włącza podświetlenie innych przycisków z 50% jasnością.
<b>8 : Ostrzeżenie o filtrze tłuszczowym</b>	Jednostka elektroniczna rejestruje czas pracy silnika. Gdy czas pracy silnika osiągnie 60 godzin, pojawi się ostrzeżenie przez zapalenie odpowiedniej LED, że filtr należy wyczyścić. Jeśli naciśniesz przycisk pierwszej prędkości przez około 5 sekund, gdy ta ostrzegawcza LED filtra świeci, czas filtra zostanie zresetowany i 60-godzinny proces zostanie wznowiony.
<b>9 : Tryb Wi-Fi:</b>  <b>* Patrz: 3.2 dla konfiguracji HomeWhiz</b>	Gdy przycisk Wi-Fi jest wciśnięty przez 3 sekundy, włącza tryb AP i przechodzi do etapu instalacji, wszystkie ikonki gasną do czasu zakończenia konfiguracji i miga tylko ikonka Wi-Fi. Po konfiguracji Wi-Fi pozostaje włączone (ikonka Wi-Fi jest włączona w 100% po włączeniu urządzenia). Ikonka Wi-Fi nie znika po wyłączeniu urządzenia. Jeśli ikonka Wi-Fi świeci w 100%, gdy włączamy urządzenie, oznacza to, że Wi-Fi jest włączone i po naciśnięciu przycisku Wi-Fi zapala się na 50% i gaśnie. Jeśli naciśniesz przycisk Wi-Fi bez zainstalowania, zamiga 2 razy.
<b>10 : Tryb HobToHood</b>	Gdy przycisk HobToHood zostanie wciśnięty przez 3 sekundy, zacznie migać, gdy przycisk HobToHood na kuchence zostanie wciśnięty przez 3 sekundy, gdy nic nie gotujemy, zacznie migać i oba zapalą się na 100% po zakończeniu parowania. O ile HobToHood nie jest wyłączony, ikonka HobToHood świeci w 100% i okap pozostaje podłączony do kuchenki, gdy okap jest otwierany przyciskiem włączania/wyłączania. Po naciśnięciu ikonki HobToHood zapala się na 50% i odłącza okap od kuchenki. Funkcji HobToHood i trybu auto nie można używać jednocześnie. Jeśli funkcja zostanie anulowana przez naciśnięcie tego przycisku, gdy HobToHood aktywnie gotuje, okap będzie nadal działał z ostatnią prędkością.
<b>11 : Funkcja oczyszczania powietrza</b>	Naciśnięcie przycisku oczyszczania powietrza aktywuje tryb oczyszczania powietrza. Oznacza to, że silnik pracuje przez 10 minut na 1. biegu, zatrzymuje się na 50 godzin i powtarza czynność. Dopóki oczyszczanie powietrza jest aktywne, wskaźnik oczyszczania powietrza świeci na 100%. Po 24-krotnym zakończeniu łącznego okresu 1 godziny, wskaźnik oczyszczania powietrza zaświeci się na 50% i tryb oczyszczania powietrza zostanie wyłączony. Jeśli płyta zostanie włączona za pomocą przycisków prędkości, gdy tryb oczyszczania powietrza jest aktywny lub w trybie auto, zostanie wyłączona i będzie działać z żądaną prędkością. Gdy tryb oczyszczania powietrza jest wyłączony, LED oczyszczania powietrza świeci na 50%. UWAGA: W funkcjach oczyszczania powietrza czas pracy silnika wynosi około 5 minut, 10 minut, 15 minut lub 20 minut z 4 trybami regulacji. Po naciśnięciu przycisku oczyszczania powietrza przez około 3 sekundy w celu wejścia w ten tryb, aktualny etap jest wskazywany przez miganie LED bieżącej prędkości obrotowej. Naciśnięcie przycisku oczyszczania powietrza zmienia etap, który wskazuje czas pracy silnika w trybie oczyszczania powietrza.

## 3 Obsługa urządzenia

<b>12 : Automatyczne zatrzymanie</b>	Jeśli okap jest włączony i jakakolwiek prędkość z wyjątkiem prędkości maksymalnej jest włączona, rozlegnie się dźwięk brzęczyka po usłyszeniu sygnału dźwiękowego przycisku automatycznego zatrzymania i włącza się 15-minutowe odliczanie wyłączenia. Gdy wyłącznik czasowy jest aktywny, jego przycisk zapala się, migając 100%. Gdy czas upłyne, silnik zatrzymuje się, a jeśli lampka się świeci, gaśnie.
<b>13 : Włącz/wyłącz oświetlenie</b>	Lampka włączy się po jednokrotnym naciśnięciu przycisku, gdy okap jest włączony. Lampka zgaśnie po ponownym naciśnięciu przycisku.



Jeśli przyciski nie zostaną naciśnięte przez 10 minut, gdy na okapie nie działa żadna funkcja, okap przesunie się do pozycji wyłączonej

### 3.2 Konfiguracja HomeWhiz i ustawienia konta użytkownika

Wykonaj poniższe czynności, aby sprawdzić i śledzić swój okap z telefonu komórkowego lub tabletu. Musisz podłączyć telefon komórkowy do sieci domowej i pobrać aplikację HomeWhiz ze sklepu z aplikacjami na swój telefon/tablet.

1. Otwórz aplikację mobilną HomeWhiz pobraną na telefon komórkowy/tablet.
2. W aplikacji HomeWhiz dotknij sekcji „Dodaj produkt”, wybierz okap z „Urządzenia kuchenne”.
3. Przejdź dalej, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
4. Naciśnij przycisk komunikacji bezprzewodowej przez 3 sekundy, ikonka komunikacji bezprzewodowej powinna zacząć powoli migać.
5. Upewnij się, że lokalizacja i bluetooth są włączone, niezbędne uprawnienia są przyznane, aby Twój telefon komórkowy automatycznie łączył się z okapem na etapie łączenia się z urządzeniem.
6. W następnym kroku podłącz produkt do lokalnej sieci domowej. Otwórz w telefonie listę sieci lokalnych i wybierz sieć lokalną, z którą chcesz się połączyć i wprowadź jej hasło. Po nawiązaniu połączenia z siecią lokalną ikonka sieci bezprzewodowej musi świecić w sposób ciągły.
7. Po przejściu do ostatniego kroku i nazwaniu swojego okapu możesz wrócić do strony głównej. Możesz wybrać produkt na stronie Urządzenia i zacząć z niego korzystać.



- Możesz zobaczyć produkty sparowane z Twoim kontem, dotykając strony „Urządzenia” w aplikacji. Możesz usunąć produkt ze swojego konta, naciskając i przytrzymując produkt na tej stronie.
- Po naciśnięciu i przytrzymaniu ikonki sieci bezprzewodowej przez 3 sekundy, ikonka sieci bezprzewodowej zacznie migać. Jeśli konfiguracja HomeWhiz nie zostanie ukończona w ciągu 5 minut, sieć bezprzewodowa zostanie wyłączona, a kontrolka sieci bezprzewodowej zgaśnie.
- Na etapie konfiguracji HomeWhiz telefon komórkowy/tablet musi być połączony z siecią bezprzewodową, do której chcesz podłączyć okap przed konfiguracją i powinien on pozostać podłączony do czasu zakończenia konfiguracji.

## 3 Obsługa urządzenia

### 3.3 Działanie HomeWhiz

Jeśli okap jest zainstalowany na Twoim koncie HomeWhiz, wystarczy jednokrotne naciśnięcie ikonki sieci bezprzewodowej, aby uruchomić sterowanie HomeWhiz. Zacznie migać po jednokrotnym naciśnięciu ikonki sieci bezprzewodowej i próbuje automatycznie połączyć się z siecią lokalną. Ponieważ okap był już wcześniej podłączony do sieci lokalnej, szybko łączy się z domową siecią lokalną, a ikonka sieci bezprzewodowej zaczyna migać i następnie świecić nieprzerwanie.



- Aby sterować okapem za pomocą HomeWhiz, sieć lokalna, do której wcześniej podłączono okap, musi być aktywna, a prędkość Internetu powinna być dobra. Twój telefon komórkowy/tablet musi być podłączony do Internetu.
- Możesz także sterować produktem zarówno za pomocą HomeWhiz, jak i ekranu okapu, gdy połączenie HomeWhiz jest aktywne.
- W przypadku przerwy w dostawie prądu lub braku dostępu do Internetu w sieci lokalnej, do której podłączony jest okap, urządzenie zostanie wyłączone w aplikacji HomeWhiz.

### 3.4 Efektywne użytkowanie pod względem oszczędności energii

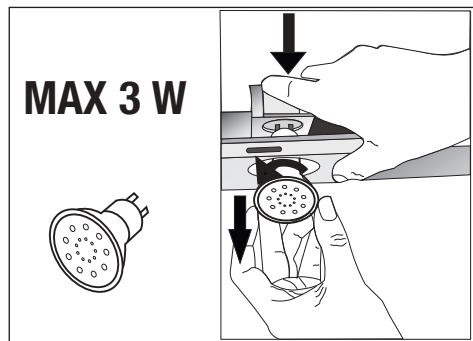
- Podczas korzystania z okapu dostosuj ustawienia prędkości do intensywności oparów i zapachu, aby oszczędzać energię.
- Używaj niskich prędkości (1- 2) w normalnych warunkach i wysokich prędkości (3) przy silnym zapachu i intensywnych oparach.
- Okap wyposażony jest w lampy do oświetlenia strefy gotowania.

Wykorzystanie ich do oświetlenia otoczenia powoduje niepotrzebne wydatki na energię i zapewnia niewystarczające oświetlenie.

### 3.5 Działanie okapu kuchennego

- Twoje urządzenie posiada silnik, który pracuje z różnymi prędkościami.
- Aby uzyskać lepszą wydajność, zalecamy stosowanie niskich prędkości w normalnych warunkach i dużych prędkości w przypadkach silnego zapachu i intensywnych oparów.
- Możesz uruchomić urządzenie, naciskając przycisk żądanego ustawienia prędkości. (2, 3, 4)
- Możesz podświetlić powierzchnię gotowania naciskając lampę (13).


### 3.6 Wymiana lamp



(Rys. 3)

Wykonaj połączenia elektryczne urządzenia. Twoje urządzenie wykorzystuje punktową lampę LED o mocy 3W. Aby wymienić, popchnij uchwyt lampy w dół, obróć ją w lewo i pociągnij w dół. Zastosuj powyższą operację w odwrotnej kolejności, aby zainstalować nowe lampy (**rys. 3**).

## 3 Obsługa urządzenia

<b>Żarówka</b>	
<b>Moc żarówki</b>	3 W
<b>Uchwyt/gniazdo</b>	GZ 10
<b>Napięcie żarówki</b>	220 - 240 V
<b>Wymiary</b>	53x50 mm
<b>Kod ILCOS</b>	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
<b>Strumień świetlny</b>	260 lm
<b>Skorelowana temperatura barwowa</b>	3000 K

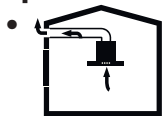
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej "F".

- W przypadku zastosowania bez odprowadzania spalin, usuń kłapy wewnętrzne adaptera do przewodu kominowego.
- Wyjmij filtr olejowy. Aby zainstalować filtr węglowy, dopasuj filtr do wypustek, wyśrodkowując go na plastikowym elemencie po obu stronach korpusu wentylatora. Dokręć, obracając w prawo lub w lewo.
- Wymień aluminiowy filtr oleju.



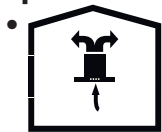
**UWAGA:** Aby aktywować filtr węglowy, tryb jest aktywowany przez przytrzymanie przycisku automatycznego zatrzymania i przycisku oczyszczania powietrza przez 3 sekundy. Jeśli produkt przełączy się na pracę z przewodem kominowym, należy go dezaktywować w ten sam sposób.

### 3.7 Praca z odprowadzaniem spalin



- Opary są odprowadzane przez kanał spalinowy, który jest przymocowany do głowicy przyłączeniowej na okapie.
- Średnica kanału spalinowego musi być taka sama jak pierścienia przyłączeniowego. W ustawieniach poziomych rura musi mieć niewielkie nachylenie do góry (około 10°), aby powietrze mogło łatwo opuścić pomieszczenie.

### 3.8 Praca bez odprowadzania spalin



- Powietrze jest filtrowane przez filtr węglowy i recykulowane w pomieszczeniu. Filtr węglowy stosuje się, gdy nie można skorzystać z przewodu kominowego w domu.

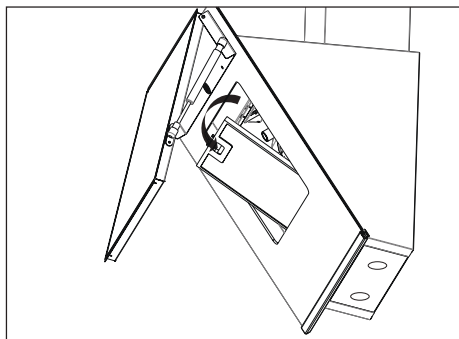
## 4 Czyszczenie i konserwacja



Przed czyszczeniem i konserwacją należy odłączyć produkt od zasilania lub wyłączyć przełącznik.

### 4.1 Czyszczenie aluminiowego filtra oleju

Ten filtr zatrzymuje cząsteczki oleju w powietrzu. Aluminiowe filtry oleju mogą zmieniać kolor podczas mycia; jest to normalne i nie wymaga wymiany aluminiowych filtrów oleju.



#### (Rys. 4)

- Popchnij blokadę aluminiowego filtra oleju do przodu.
- Następnie pociągnij go lekko w dół i wyciągnij (rys. 4). W przeciwnym razie możesz wyjąć filtr. Aluminiowe filtry oleju umyj i wypłucz płynnym detergentem i włóż umieszczyć je z powrotem na ich gniazdach, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności. Ten filtr zatrzymuje cząsteczki oleju w powietrzu.



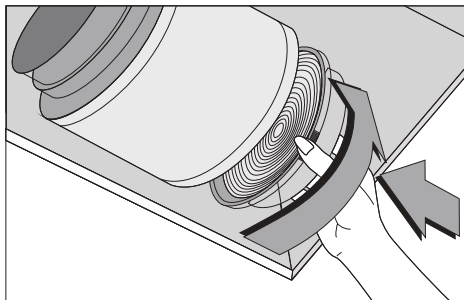
Możesz myć aluminiowe filtry oleju w zmywarce do naczyń.



**UWAGA:** W przypadku normalnego użytkowania wyczyść filtr raz na miesiąc.

### 4.2 Wymiana filtra węglowego

Filtry usuwające nieprzyjemny zapach zawierają węgiel drzewny. W urządzeniu muszą być zainstalowane filtry tłuszczu, niezależnie od tego, czy są stosowane filtry węglowe.



#### (rys. 5)

- Wyjmij aluminiowy filtr oleju (rys. 4).
- Aby wyjąć filtr węglowy, wyjmij go z obudowy, obracając go w lewo z zaczepu (rys. 5).
- Zainstaluj nowy filtr węglowy.
- Zainstaluj aluminiowy filtr oleju.

#### UWAGA



- Nie wolno myć filtra węglowego.
- Wymieniaj filtry węglowe co 3 miesiące.
- Filtr węglowy można zakupić w autoryzowanych serwisach.



## 5 Instalacja urządzenia



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem instalacji przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa w instrukcji obsługi.

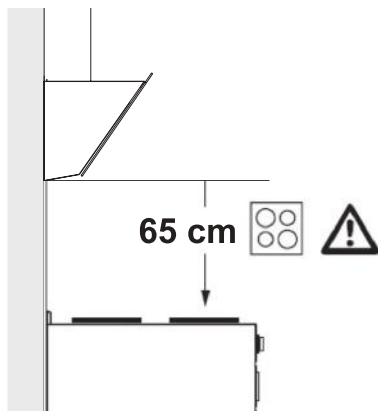


**OSTRZEŻENIE:** Niezainstalowanie za pomocą śrub i stabilizatorów zgodnie z niniejszą instrukcją może spowodować porażenie prądem.

Aby zainstalować okap, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

Obowiązkiem klienta jest przygotowanie lokalizacji i instalacji elektrycznej okapu.

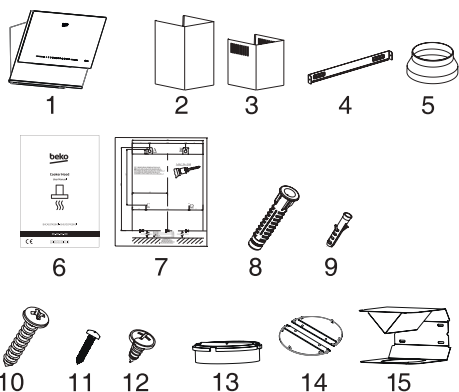
### 5.1 Pozycja urządzenia



(rys. 6)

- Przed montażem należy wziąć pod uwagę odległość między kuchenką a okapem kuchennym. Odległość ta powinna wynosić 65cm (rys. 6).
- W przypadku kuchenek gazowych odległość należy zmierzyć od powierzchni rusztu
- lub od szklanej powierzchni kuchenek elektrycznych.

### 5.2 Akcesoria instalacyjne



1. Produkt
2. Zewnętrzny przewód kominowy
3. Wewnętrzny kanał spalinowy
4. Płyta przyłączeniowa przewodu kominowego
5. Plastikowy adapter do przewodu kominowego Ø150/120mm
6. Instrukcja obsługi
7. Wzór montażu
8. Kółek plastikowy Ø10mm
9. Kółek plastikowy Ø6mm
10. Wkręt do mocowania do ściany 5,5x60
11. Wkręt do mocowania płyty przyłączeniowej przewodu kominowego 3,9x22
12. Wkręt do mocowania przewodu spalinowego 3,5x9,5
13. Adapter do przewodu spalinowego z tworzywa sztucznego o średnicy Ø120mm
14. Przewód spalinowy Ø120mm
15. Nawiewka powietrza

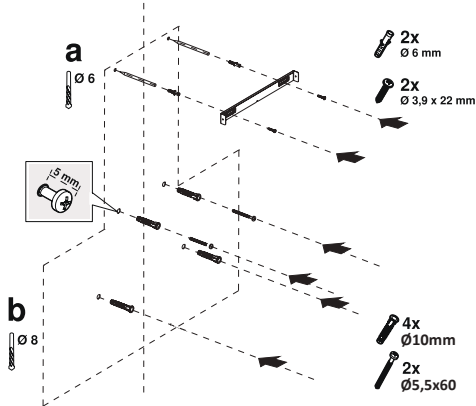
Informacje wymagane, aby lokalizacja była odpowiednia do montażu okapu, podano poniżej.

### 5.3 Montaż naścienny

- Ściana musi być płaska, prosta i mieć wystarczającą nośność.

## 5 Instalacja urządzenia

- Głębokość wierzonych otworów musi odpowiadać długości śrub.
- Dostarczone wkręty i kołki nadają się do ścian z cegły. W przypadku innych materiałów budowlanych (np.: płyt kartonowo-gipsowych, płyty, porowatego betonu) należy zastosować odpowiednie kołki ustalające i nakrętki.



(rys. 7)



**UWAGA:** Przed wierceniem upewnij się, że w pobliżu miejsc wiercenia nie ma przewodów, rur gazowych ani wodnych.

Narysuj środkową linię lokalizacji od sufitu prostopadłą do dolnej krawędzi okapu.

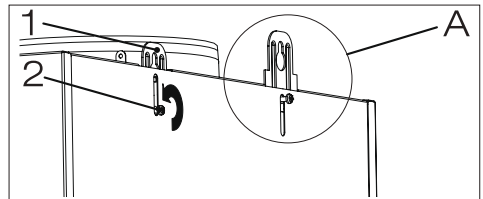
Naklej szablon montażu dostarczony z urządzeniem na powierzchni, na której urządzenie ma zostać zainstalowane. Wykonując tę czynność, zwróć uwagę na wysokość montażu okapu (rys. 6).

Na środku płyty przyłączeniowej kominu znajduje się języczek. Umieść jego środkowy punkt na linii narysowanej prostopadłe do ściany. Wykonując tę czynność, zwróć uwagę na maksymalną wysokość okapu (rys. 1). Za pomocą pisaka zaznacz otwory, w których zostanie zamontowana płyta przyłączeniowa przewodu kominowego (rys. 7/a).

Wywierć otwory w zaznaczonych punktach wiertłem  $\text{Ø}6\text{mm}$  i włóż do nich plastikowe kołki (rys. 7/a). Przymocuj płytę przyłączeniową do ściany za pomocą wkrętów  $3,9 \times 22$  (rys. 7/a).

Aby zmontować korpus okapu, można użyć wiertła  $\text{Ø}10\text{mm}$ , aby wywiercić otwory w punktach A, B, C, D na szablonie montażowym i włożyć do nich plastikowe kołki  $\text{Ø}10\text{mm}$ . (rys. 7/b).

Wkręć 2 śruby zawieszenia  $5,5 \times 60$  tak, aby łebki odstawały od ściany na odległość  $5\text{mm}$  (rys. 7/b).



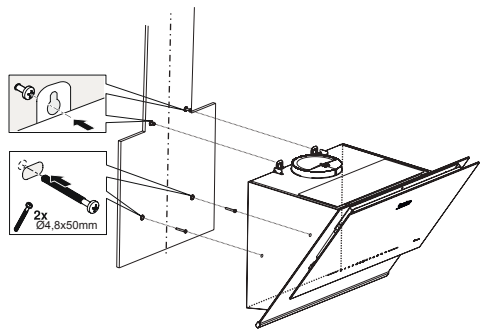
(rys. 8)

1. Płyta do zawieszania

2. Śruba łącząca płytę do zawieszania

Aby zamontować okap na ścianie, poluzuj śruby na płytach do zawieszania zamontowanych na obu-  
dowie silnika i pociągnij je, a następnie ponownie  
przymocuj (rys. 8/A).

Włącz ssawkę okapu i wyjmij aluminiowy filtr oleju (rys. 4).



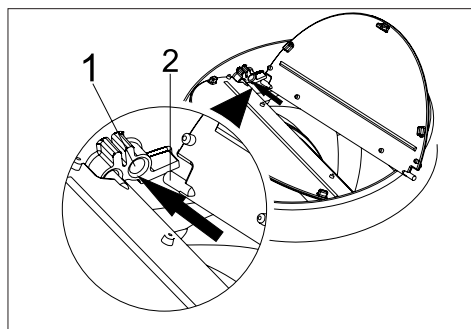
(rys. 9)

## 5 Instalacja urządzenia

Chwyć okap kuchenny za jego korpus i umieść go na śrubach montażowych na ścianie i dokręć je (rys. 9).

Przymocuj okap kuchenny za pomocą dwóch śrub 5,5x60 do ściany przez otwór montażowy we wnętrzu urządzenia (rys. 9).

### 5.4 Podłączenie do przewodu kominowego



(rys. 10)

1. Gniazdo bolca klapki
2. Bolec klapki

Włóż plastikowy bolec (rys. 10/obszar nr 2) w gniazdo bolca na wylocie silnika (rys. 10/obszar nr 1). Następnie lekko zegnij klapkę, aby włożyć drugi kołek na klapkę i włóż drugi kołek do gniazda (rys. 10).

Jeśli zamierzasz użyć plastikowego adaptera do przewodu kominowego o śr.  $\varnothing 120/150\text{mm}$ , podłącz jeden koniec rury do tego adaptera, jeśli nie zamierzasz go używać, bezpośrednio do wylotu urządzenia. Podłącz drugi koniec do przewody kominowego. Sprawdź, czy te dwa połączenia są wystarczająco solidne, aby nie się nie poluzowały, gdy urządzenie działa na pełnej mocy. Upewnij się, że kłapy wewnątrz przewodu kominowego działają po dokręceniu za pomocą zacisku. Podłącz przewód przyłączeniowy do przewodu kominowego na zewnątrz adaptera (rys. 11/a).

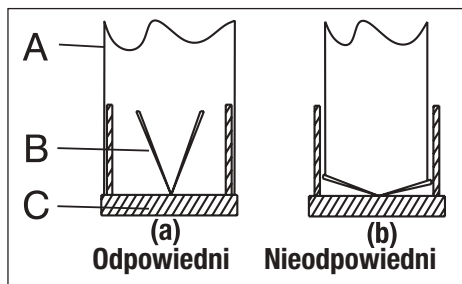
Jeśli przewód przyłączeniowy jest zamontowany wewnątrz adaptera, nie dojdzie do zasysania powietrza, ponieważ kłapa spalinowa, która zapobiega powrotowi powietrza, pozostanie zamknięta (rys. 11/b). Długość połączenia rurowego, jak również liczba kolanek musi być możliwie jak najmniejsza.

**A:** Rura wylotowa przewodu spalinowego

**B:** Zaciski przewodu spalinowego

**C:** Przewód spalinowy z tworzywa sztucznego

Zawory są zamknięte gdy urządzenie nie działa, zapobiegając przedostawaniu się do środka zapachów i kurzu z zewnątrz.



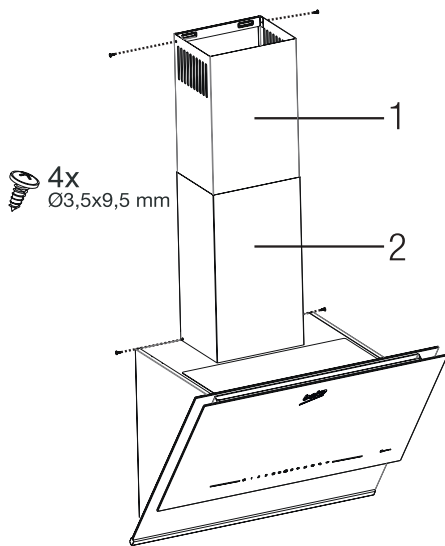
(rys. 11)

### 5.5 Przyłączanie okapu do przewodu kominowego

Wykonaj podłączenie elektryczne okapu przed rozpoczęciem instalacji przewodu spalinowego. Nasuń płyty przewodu spalinowego wokół obudowy. Przykręć przewód spalinowy do płyt mocujących na obudowie silnika. (Rys. 12)

Zamontuj przewód spalinowy do płyty mocującej, która jest przymocowana do ściany od strony górnych zewnętrznych krawędzi (rys. 12).

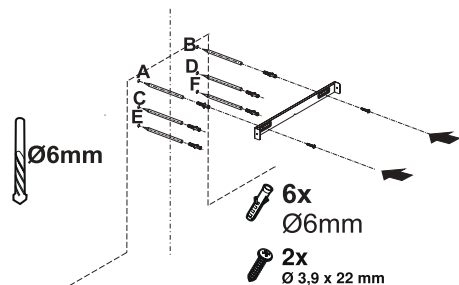
## 5 Instalacja urządzenia



(rys. 12)

### 5.6 Instalacja nawiewki powietrza

Podczas pracy z filtrem węglowym, nawiewka powietrzna jest dostarczana z urządzeniem w celu ponownego wprowadzenia powietrza, które jest oczyszczane filtrem węglowym z perforacji znajdującej się na przewodzie spalinowym. Zamontuj nawiewkę powietrza jak opisano poniżej.



(rys. 13)

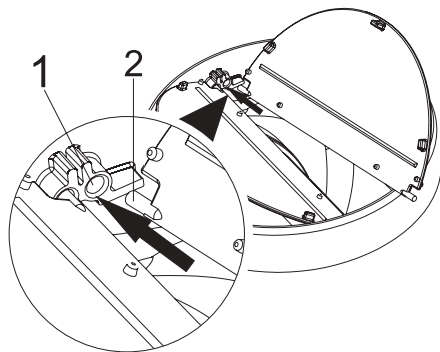
Na środku płyty przyłączeniowej komina znajduje się języczek. Umieść jego środkowy punkt na linii narysowanej prostopadle do ściany. Wyrównaj w poziomie i za pomocą pisaka zaznacz otwory, w których zostanie zamontowana płyta łącząca (rys. 13/A, B).

Wywierć otwory w zaznaczonych punktach wiertłem Ø6mm i włóż do nich 2 plastikowe kołki Ø6mm (rys.13/A, B).

Przymocuj płytę przyłączeniową do ściany za pomocą wkrętów 3,9x22 (rys. 13/A, B).

W celu montażu nawiewki powietrza, wywierć otwory w punktach C, D, E, F za pomocą wiertła o średnicy Ø6mm i wbij plastikowe kołki o średnicy Ø6mm (rys. 13).

Złóż korpus okapu kuchennego (rys. 9).



(rys. 14)

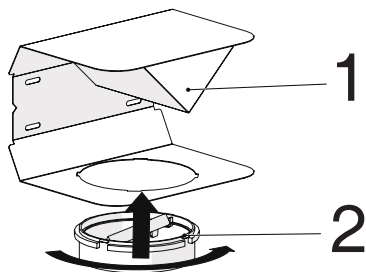
1. Gniazdo bolca kłapy

2. Bolec kłapy

Przymocuj kłapy kominowe do plastikowego adaptera kominowego znajdującego się w opakowaniu w następujący sposób.

Włóż plastikowy bolec (rys. 14/obszar nr 2) w gniazdo bolca na wylocie silnika (rys. 14/obszar nr 1). Następnie lekko zegnij kłapkę, aby włożyć drugi kołek na klapie i włóż drugi kołek do gniazda (rys. 14).

## 5 Instalacja urządzenia

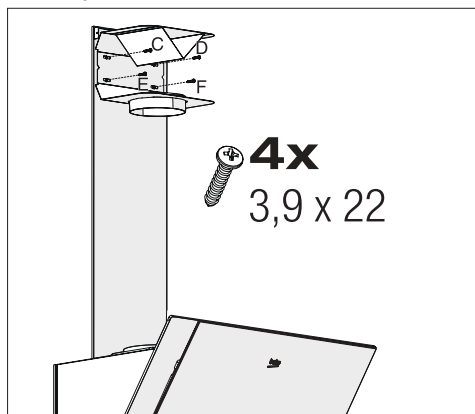


(rys. 15)

1. Nawiewka powietrza

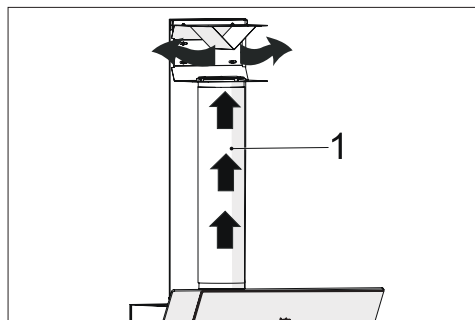
2. Przewód spalinowy z tworzywa sztucznego

Przymocuj plastikowy adapter przewodu spalinowego, który znajduje się w opakowaniu, w kierunku nawiewki powietrza. Zablockuj adapter spalin, obracając go w kierunku strzałki (rys. 14).



(rys. 15)

Zamontuj zespół nawiewki powietrza za pomocą wkrętów 3,9x22 z punktów C, D, E, F, które uprzednio przygotowano (rys. 15).



(rys. 16)

1. Aluminiowa rura wylotowa powietrza

Wykonanie zespołu rury wylotowej powietrza (rys. 16).



Ponieważ zagięcia i skręty w aluminiowej rurze doprowadzą do zmniejszenia siły zasysania powietrza, należy ich unikać.

Zamontuj płyty przewodu spalinowego okapu (rys. 12).

### 5.7 Przechowywanie

- Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, należy je starannie przechować.
- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania, ostygło i jest całkiem suche.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym i suchym miejscu.
- Urządzenie należy chronić przed dostępem dzieci.

### 5.8 Przenoszenie i transport

- Urządzenie należy przenosić i transportować w oryginalnym opakowaniu.
- Zabezpiecz ono urządzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.
- Nie wolno umieszczać ciężkich ładunków na urządzeniu lub opakowaniu. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

## 6 Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów	Możliwa przyczyna	Pomoc
Urządzenie nie działa.	Sprawdź bezpieczniki.	Bezpiecznik może zostać przepalony, sprawdź go i wymień.
Urządzenie nie działa.	Sprawdź połączenie elektryczne.	Napięcie sieciowe powinno wynosić od 220 do 240V.
Urządzenie nie działa.	Sprawdź połączenie elektryczne.	Sprawdź, czy działa inne urządzenie w kuchni.
Lampa nie świeci się	Sprawdź połączenie elektryczne.	Napięcie sieciowe powinno wynosić od 220 do 240V.
Lampa nie świeci się	Sprawdź przełącznik lampy.	Przełącznik lampy musi znajdować się w pozycji „wł.”.
Lampa nie świeci się	Sprawdź lampy.	Lampy podświetlenia powinny się zapalić.
Wlot powietrza do urządzenia jest niewystarczający.	Sprawdź filtr aluminiowy.	W normalnych warunkach pracy aluminiowy filtr oleju należy czyścić co najmniej raz w miesiącu.
Wlot powietrza do urządzenia jest niewystarczający.	Sprawdź przewód spalin.	Przewód spalin powinien się znajdować w pozycji „wł.”.
Wlot powietrza do urządzenia jest niewystarczający.	Sprawdź filtr węglowe.	W urządzeniach, które korzystają z filtrów węglowych, w normalnych warunkach powinny być one wymieniane raz na 3 miesiące.

Drodzy Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnim okresem gwarancji.

Warunki gwarancji Beko S.A- (małe urządzenia AGD)

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

### **I. ZAKRES OCHRONY.**

BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).

W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.

BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika. Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

### **II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.**

Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.

### **III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.**

Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).

Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222501414. Urządzenie powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.

Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 14 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.

Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym

mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 222501414. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

#### **IV. WYŁĄCZENIA.**

Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:

użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednie czyszczenie i konserwację Urządzenia;

użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Urządzenie nie jest używane do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach eksploatacji masowej, w szczególności w gastronomicznej działalności hoteli, restauracji i innych obiektów turystyczno-rekreacyjnych lub zbiorowego żywienia. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta; brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione; brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:

wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;

normalnego zużycia elementów eksploatacyjnych tj. akumulatory, baterie, noże, filtry, żarówki, szczotki, itp.;

czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia.

usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia; uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia, zakamienienia (proces odkamieniania musi być przeprowadzany zgodnie z instrukcją obsługi z użyciem odpowiednich środków czyszczących) elementów ze szkła, plastiku oraz porcelany; odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;

usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm;

#### **V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.**

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2019 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.



# Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs Beko. Sperăm să obțineți cele mai bune rezultate de la aparatul dumneavoastră, care a fost fabricat la o calitate înaltă și cu tehnologie performantă. Din acest motiv, vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza aparatul și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Dacă transmiteți produsul altei persoane, oferiți-i și manualul de utilizare. Urmăți instrucțiunile și acordați atenție tuturor informațiilor și avertismentelor din manualul de utilizare.

Nu uitați că acest manual de utilizare poate fi aplicat și altor modele. Diferențele dintre modele sunt descrise în manual în mod explicit.

## Semnificația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate în diverse părți ale acestui manual de utilizare:



Informații importante și sugestii utile cu privire la utilizare.



**AVERTISMENT:** Avertismente pentru situații periculoase referitoare la siguranța vieții și bunurilor.



**AVERTISMENT:** Avertisment pentru pericol de incendiu.



**AVERTISMENT:** Avertisment privind electrocutarea.



**HĂRTIE RECICLATĂ ȘI  
RECICLABILĂ**

Acest produs a fost fabricat în fabrici ecologice moderne, fără a dăuna naturii.

# 1 Instrucțiuni importante cu privire la siguranță și mediu

## 1.1 Siguranță generală

Instrucțiuni importante cu privire la siguranță Citiți cu atenție și păstrați-le pentru consultare ulterioară Această secțiune conține instrucțiuni privind siguranța, care vă vor proteja împotriva riscului de incendiu, electrocutare, expunere la scurgeri de microunde, vătămare corporală și pagube materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni atrage anularea garanțiilor acordate.

- Produsele de la Beko sunt conforme standardelor de siguranță aplicabile; din acest motiv, în caz de defecțiune a produsului sau a cablului de alimentare, acestea trebuie reparate sau înlocuite de distribuitor, un centru de service sau un service similar specializat și autorizat, pentru evitarea oricărui pericol. Lucrările de reparații greșite sau efectuate de persoane necalificate pot cauza pericole sau riscuri utilizatorului.
- Acest aparat este destinat pentru a fi utilizat în scop casnic și aplicații similare cum ar fi:

- Bucătării pentru personalul din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- Ferme
- De către clienți în hoteluri, moteluri sau alte medii de tip rezidențial;
- Medii de tip pensiune.
- Utilizați acest produs doar pentru uzul desemnat, așa cum este descris în acest manual.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele provocate de instalarea incorectă sau utilizarea greșită a produsului.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.

# 1 Instrucțiuni importante cu privire la siguranță și mediu

- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.
  - Distanța minimă dintre suprafețele de susținere pentru vasele de gătit de pe plită și partea cea mai joasă a hotei trebuie să fie de 65 cm.
  - Dacă instrucțiunile de instalare a plitei cu gaz specifică distanțe mai mari decât cele de mai sus, se vor respecta instrucțiunile respective.
  - Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu informațiile furnizate pe plăcuța cu date tehnice a produsului.
  - Nu utilizați aparatul atunci când cablul de alimentare sau aparatul în sine este avariat.
  - Nu strângeți, nu îndoiți și nu frecăți cablul de alimentare de margini tăioase, pentru a preveni avarierea acestuia. Feriți cablul de alimentare de suprafețele fierbinți și focul deschis.
  - Utilizați produsul doar cu o priză cu împământare.
- AVERTISMENT:** Nu conectați produsul la priza de alimentare înainte de finalizarea instalării.
- Amplasați aparatul astfel încât ștecherul să fie întotdeauna accesibil.
  - Nu atingeți lămpile dacă au funcționat mult timp. Vă pot arde mâinile, deoarece vor fi fierbinți.
  - Respectați reglementările stabilite de autoritățile competente privind evacuarea aerului rezidual (acest avertisment nu este valabil la utilizarea fără coșul de fum).
  - Folosiți produsul după ce ați pus o oală, o tigaie etc. pe plită. În caz contrar, căldura ridicată poate cauza deformări în unele părți ale produsului.
  - Opriti plita înainte de a lua oala, tigaia etc. de pe aceasta.
  - Nu lăsați ulei fierbinte pe plită. Tigăile cu ulei fierbinte pot provoca auto-combustia.

# 1 Instrucțiuni importante cu privire la siguranță și mediu

- Fiți atenți la perdele și huse, deoarece uleiul poate lua foc în timp ce gătiți alimente cum ar fi cartofi prăjiți.
  - Filtrul de grăsime trebuie înlocuit cel puțin lunar. Filtrul de carbon trebuie înlocuit cel puțin o dată la 3 luni.
  - Produsul trebuie curățat conform manualului de utilizare. În cazul în care curățarea nu a fost efectuată conform manualului de utilizare, există risc de incendiu.
  - Nu folosiți materiale de filtrare care nu sunt rezistente la foc, în locul filtrului actual.
  - Utilizați doar componentele originale sau componentele recomandate de către producător.
  - Nu folosiți produsul fără filtru și nu scoateți filtrele în timp ce produsul funcționează.
  - În cazul în care se produce o flacără, opriți alimentarea produsului și aparatele de gătit.
  - În cazul în care se produce o flacără, acoperiți flacăra și nu utilizați apă pentru stingere.
  - Înainte de fiecare curățare și atunci când produsul nu este folosit, scoateți-l din priză.
  - Presiunea negativă în mediu nu trebuie să depășească 4 Pa (4 x 10 bari), în timp ce hota pentru plita electrică și aparatele care funcționează cu un alt tip de energie decât electricitatea funcționează simultan.
  - În mediul în care este folosit produsul, evacuarea dispozitivelor care funcționează pe combustibil lichid sau motorină, cum ar fi radiatorul, trebuie să fie complet izolată sau dispozitivul trebuie să fie de tip ermetic.
  - La conectarea coșului de evacuare, folosiți țevi cu diametrul de 120 sau 150 mm. Racordul țevelor trebuie să fie cât mai scurt posibil și să aibă cât mai puține coturi.
  - Pericol de sufocare! Păstrați materialele de ambalare la loc inaccesibil copiilor.
- ATENȚIE:** În timpul utilizării cu aparate de gătit, piesele accesibile se pot încinge.

# 1 Instrucțiuni importante cu privire la siguranță și mediu

- Evacuarea hotei nu trebuie să fie conectată la canalele de aer care includ alte tipuri de fum.
- Ventilația în cameră poate fi insuficientă atunci când hota pentru plita electrică este folosită simultan cu dispozitive care funcționează cu gaz sau alți combustibili (nu se aplică neapărat în cazul aparatelor care doar evacuează aerul înapoi în cameră).
- Obiectele plasate pe produs pot să cadă. Nu amplasați nici un obiect pe aparat.
- Nu flambați alimente sub produs.

**AVERTISMENT:** Îndepărtați foliile de protecție înainte de a instala hota.

- Nu lăsați niciodată focul deschis la intensitate mare sub hotă când aceasta funcționează.
- Friteuzele trebuie supravegheate permanent în timpul folosirii: uleiul supraîncălzit se poate aprinde.

## 1.2 Conformitate cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor:

Acest produs este conform cu Directiva DEEE a UE (2012/19/EU). Acest produs poartă un simbol pentru deșeurile de echipamente electrice (DEEE).



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de utilizare. Dispozitivul uzat trebuie returnat către un punct oficial de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare contactați autoritățile locale sau distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie are un rol important în recuperarea și reciclarea electrocasnicilor vechi. Eliminarea corespunzătoare a electrocasnicilor uzate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

## 1.3 Conformitatea cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Produsul nu conține materiale dăunătoare sau interzise specificate în Directivă.

## 1.4 Informații despre ambalaj



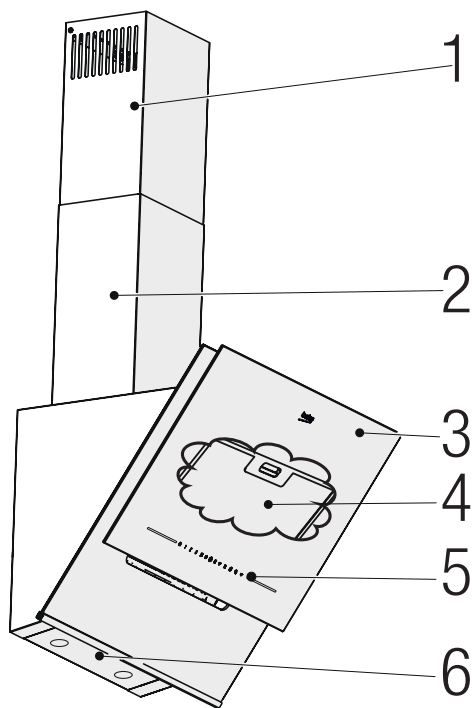
Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile, în conformitate cu reglementările naționale de mediu. Nu eliminați ambalajul împreună cu deșeurile menajere sau de alt tip. Transportați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de către autoritățile locale.

## 1.5 Declarația de conformitate CE

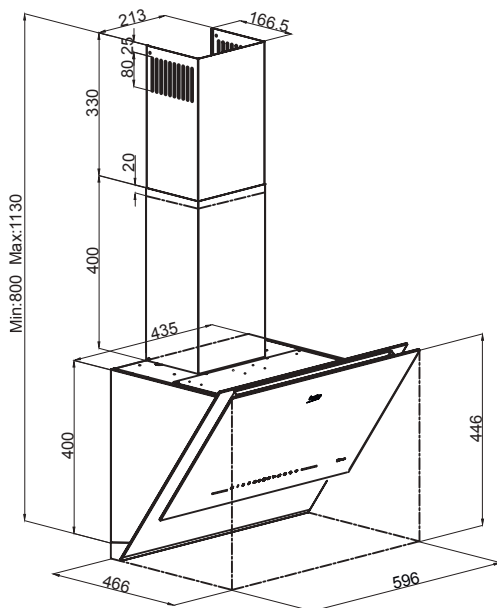
<b>Bandă frecvență</b>	2400 MHz
<b>Putere maximă de transmisie</b>	2.75 W
Noi Arçelik A.Ş., declarăm faptul că acest produs și/sau aceste produse sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al Declarației de conformitate UE este disponibil pe următorul site web: – Produse: support.beko.com	

## 2 Aspect general

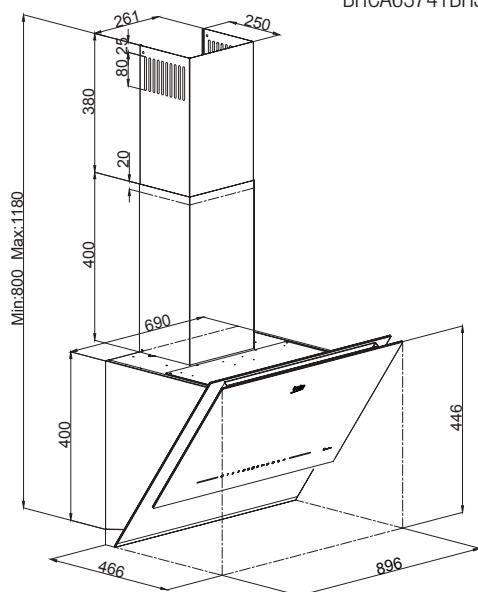
### 2.1 Prezentare generală



1. Tub de evacuare intern
2. Tub de evacuare extern
3. Geam lateral de absorbție
4. Filtre de ulei din aluminiu (în spatele capacului de sticlă)
5. Ansamblu de control
6. Lampă



BHCA63741BHSI



(Fig. 1)

BHCA93741BHSI














## 2 Aspect general

### 2.2 Date tehnice

Model	BHCA63741BHSI	BHCA93741BHSI
Tensiune alimentare	220-240V ~ 50 Hz	
Alimentare lampă	2 x 3 W	
Putere motor	275 W	
Bandă frecvență	2400 MHz	
Putere maximă de ieșire	2,75 W	
Debit – 3. Nivel	580 m <sup>3</sup> /h	575 m <sup>3</sup> /h
Debit – Nivel înalt	752 m <sup>3</sup> /h	763 m <sup>3</sup> /h
Clasa de izolație motor	Clasa F	
Clasa de izolație	Clasa I	

## 3 Funcționarea aparatului

### 3.1 Controlul aparatului

CHEIE	FUNCȚIE
 1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13	
<b>1 : Buton Auto Mode (Mod auto)</b>	<p>Este folosită pentru alegerea între operarea automată sau manuală. Când comutați în modul automat prin apăsarea acestui buton, tasta auto se aprinde la LED-urile 1-2-3 viteza de rotație în proporție de 100% și în final se stabilizează la viteza 1 de rotație unde timp de 30 de secunde va lumina intermitent. Această durată este suficientă pentru senzor în scopul acționării. Senzorul este utilizat pentru măsurarea calității aerului. În modul automat, dacă senzorul detectează o creștere a valorilor iar motorul este închis, motorul va rula la nivelul 2 de viteză, iar viteza va fi schimbată automat. În timpul funcționării motorului, tastele auto și speed (viteză) vor fi indicate și luminate în proporție de 100%. În timp ce modul auto este activ, dacă este apăsată tasta auto sau este schimbată viteza, indicatorul vitezei va lumina 100%, motorul comută la acea viteză, iar indicatorul tastei auto va lumina în proporție de 50% iar modul auto este anulat. Dacă nu se întâmplă nimic din ce ar putea permite motorului să pornească din nou, în decurs de 15 minute cu motorul oprit, poziția automată este oprită. Dacă hota este oprită, cu ajutorul tastei On/Off (Pornit/Oprit) în poziția automată, modul auto este anulat.</p> <p><b>Configurarea sensibilității Auto Mod:</b> Sunt 3 configurări precise de la cea mai scăzută (1) până la cea mai ridicată (3). Implicit din fabrică este (2), nivel mediu. Dacă doriți să schimbați sensibilitatea, apăsați timp de 3 secunde tasta Auto/Mode (Auto/Mod) și accesați configurarea sensibilității. Starea actuală clipește pe LED-urile de viteză. Nivelul sensibilității poate fi schimbat prin apăsarea butonului Auto/Mode (Auto/Mod). Ultimul nivel indicat este valid continuu. Când este selectată precizia înaltă, nivelurile cresc relativ ușor, când este selectată precizia scăzută, creșterea este relativ dificilă.</p>
<b>Funcțiile HobToHood (Direct la Hotă) și Auto Mode (Mod Auto) nu pot fi utilizate simultan.</b>	
<b>2 : 1. Buton treaptă</b>	<p>Acționați aparatul la viteza 1. Este folosit pentru a schimba vitezele motorului. Când hota este pe ON (PORNIT), luminozitatea acestor taste este 50%. Iluminarea vitezei selectate va fi 100%.</p>
<b>3 : 2. Buton treaptă</b>	<p>Acționați aparatul la viteza 2. Este folosit pentru a schimba vitezele motorului. Când hota este pe ON (PORNIT), luminozitatea acestor taste este 50%. Iluminarea vitezei selectate va fi 100%.</p>
<b>4 : 3. Buton treaptă</b>	<p>Acționați aparatul la viteza 3. Este folosit pentru a schimba vitezele motorului. Când hota este pe ON (PORNIT), luminozitatea acestor taste este 50%. Iluminarea vitezei selectate va fi 100%.</p>
<b>5 : Funcția boost (Impuls)</b>	<p>La aproape 10 minute de la activarea acestei funcții, viteza motorului ca fi redusă. Când funcția Boost (Impuls) este activă, tasta va lumina intermitent în proporție de 100%. Funcția temporizator nu poate fi activată când motorul este la viteza maximă. Când temporizatorul este la nivelul superior în timp ce este activ, temporizatorul este anulat. Este folosit pentru a schimba vitezele motorului. Când hota este pe ON (PORNIT), luminozitatea acestor taste este 50%. Iluminarea vitezei selectate va fi 100%.</p>



### 3 Funcționarea aparatului

<b>6 : Avertisment pentru filtrul de carbon</b>	Unitatea electronică înregistrează timpul de operare al motorului. Când operarea motorului atinge un timp specificat printr-un LED relevant veți fi avertizat că filtrul trebuie schimbat. Dacă apăsați pentru 5 secunde butonul pentru viteza 1, acest LED de avertizare al filtrului este pornit, termenul filtrului se resetează și reîncepe procesul de 180 de ore.
<b>7 : On/Off (Pornit/Oprit)</b>	Este folosit pentru pornirea și oprire hotei. Când apăsați pentru 1 secundă această tastă, viteza motorului este oprită dacă iluminarea este oprită și comutați în poziția OFF (OPRIT). În această poziție, ciclul nu poate fi modificat iar hota nu poate fi pornită. În poziția OFF (OPRIT), apăsarea acestei taste aprinde iluminarea celorlalte taste cu 50% luminozitate.
<b>8 : Avertisment pentru filtrul de grăsimi</b>	Unitatea electronică înregistrează timpul de operare al motorului. Când timpul de operare al motorului atinge 60 de ore, veți fi avertizat printr-un LED relevant că filtrul trebuie curățat. Dacă apăsați pentru 5 secunde butonul pentru viteza 1, acest LED de avertizare al filtrului este pornit, termenul filtrului se resetează și reîncepe procesul de 60 de ore.
<b>9 : Modul Wi-Fi</b>  <b>* Vedeți 3.2 pentru configurare HomeWhiz</b>	Când este apăsată pentru 3 secunde tasta Wi-Fi, se pornește modul AP și se intră în faza de instalare, toate pictogramele dispar până când configurarea este finalizată și numai pictograma Wi-Fi clipește. După configurare Wi-Fi rămâne aprins (pictograma Wi-Fi este la 100% intensitate când pornim dispozitivul) Pictograma Wi-Fi nu dispare când dispozitivul este oprit. Dacă pictograma Wi-Fi este aprinsă 100% când pornim dispozitivul, înseamnă că Wi-Fi este activ iar când apăsați tasta Wi-Fi aceasta este la 50% și se va opri. Dacă apăsați tasta Wi-Fi fără a fi instalată această funcție, va clipi de 2 ori.
<b>10 : HobToHood Mode (Modul Direct la hotă)</b>	Când este apăsată pentru 3 secunde tasta HobToHood (Direct la hotă), acesta va începe să clipească, când tasta HobToHood de pe aragaz este apăsată pentru 3 secunde în timp ce nu este în funcțiune, ambele vor începe să lumineze 100% atunci când asocierea dispozitivelor este finalizată. Exceptând situația în care HobToHood (Direct la Hotă) este oprit, pictograma HobToHood (Direct la Hotă) este aprinsă 100% și rămâne conectată la aragaz când hota este pornită de la butonul on/off (pornit/oprit). Când pictograma HobToHood (Direct la hotă) este apăsată, va lumina 50% și va deconecta hota de la aragaz. Funcțiile HobToHood (Direct la Hotă) și Auto Mode (Mod Auto) nu pot fi utilizate simultan. Dacă funcția este anulată prin apăsarea acestui buton în timp ce HobToHood (Direct la hotă) este activ în proces de gătire, hota va continua să funcționeze la ultima viteză.
<b>11 : Funcția Air Cleaning (Curățare aer)</b>	Apăsând butonul pentru curățarea aerului va fi activă modul air cleaning (curățarea aerului). Aceasta înseamnă că motorul rulează la viteza 1 și se va opri pentru 50 de ore, și va repeta această procedură. Atât timp cât este activă purificarea aerului, indicatorul pentru purificarea aerului va lumina la 100% intensitate. După finalizarea perioadei totale de 24 de ori în 1 oră, indicatorul pentru curățarea aerului la lumina la 50% intensitate și se va ieși din modul de curățare a aerului. Dacă hota este pornită cu tastele de viteză în timp ce este activ modul de curățare a aerului sau modul automat, acesta va fi dezactivat și hota va funcționa la viteza dorită. Când modul de curățare a aerului este dezactivat, LED-ul pentru curățarea aerului va lumina la 50% intensitate. NOTĂ: În funcția de curățare a aerului, perioada de funcționare a motorului este de aproximativ 5 minute, 10 minute, 15 minute, sau 20 de minute cu 4 moduri de ajustare. Când butonul pentru curățarea aerului este apăsat 3 secunde pentru a accesa acest mod, faza actuală este indicată prin clipirea LED-ului aferent nivelului rpm actual. Apăsând butonul pentru purificarea aerului se schimbă și faza care indică timpul de funcționare a motorului în modul de curățare a aerului.

## 3 Funcționarea aparatului

<b>12 : Oprire automată</b>	Dacă hota este pornită la oricare viteză exceptând cea mai mare, sunetul avertizorului se va auzi când butonul auto-stop emite un bip și se activează temporizatorul de oprire în 15 minute. Când temporizatorul de oprire este activ, butonul de temporizare va clipi la intensitate 100%. Când timpul s-a scurs, motorul se oprește, iar dacă lampa este pornită, se va opri.
<b>13 : Lumină On/Off (Pornit/Oprit):</b>	În cazul în care hota este în poziția "on" apăsați o dată pe acest buton și lampa se va aprinde. Apăsați încă o dată pentru stingere.



Dacă nu este apăsată nici o tastă timp de 10 minute și nici o funcție nu este în uz, hota va trece în poziția OFF (oprit).

### 3.2 Configurări HomeWhiz și configurarea Contului de Utilizator

Urmați pașii de mai jos pentru a verifica și urmări hota de pe un telefon mobil sau o tabletă. Este nevoie să vă conectați telefonul mobil la rețeaua de acasă și să descărcați aplicația HomeWhiz din magazinul de aplicații pe tableta/ telefonul dumneavoastră.

1. Deschideți aplicația HomeWhiz descărcată pe telefonul dumneavoastră mobil sau tabletă.
2. În aplicația HomeWhiz atingeți secțiunea „Add Product (Adăugați produs)”, selectați hota din „Kitchen Appliances (Aparate de bucătărie)”.
3. Avansați configurarea urmând instrucțiunile de pe ecran.
4. Apăsați butonul wireless pentru 3 secunde, pictograma wireless ar trebui să înceapă să clipească lent.
5. Asigurați-vă că localizarea și bluetooth sunt pornite, permisiunile necesare sunt acordate, astfel încât telefonul mobil se va conecta automat la hotă în pasul de conectare la dispozitiv.
6. În următorul pas, conectați produsul la rețeaua dumneavoastră de acasă. Deschideți lista cu rețele locale din telefonul dumneavoastră și selectați rețeaua locală la care doriți să conectați și introduceți parola acesteia. Când conectarea la rețeaua locală este finalizată, pictograma pentru rețea wireless trebuie să lumineze constant.
7. După trecerea la ultimul pas și atribuirea unui nume hotei dumneavoastră, vă puteți întoarce în pagina principală. Puteți selecta produsul din pagina Devices (Dispozitive) și puteți începe utilizarea acestuia.



- Atingând pagina „Appliances (Aparate) din aplicație, puteți vedea produsele asociate contului dumneavoastră. Puteți șterge produsul din contul dumneavoastră apăsând continuu produsul în această pagină.
- Când apăsați continuu pictograma Wireless pentru 3 secunde, pictograma pentru rețeaua wireless începe să clipească. Dacă configurarea HomeWhiz nu este finalizată în 5 minute, rețeaua wireless este oprită iar pictograma pentru rețeaua wireless va dispărea.
- În timpul etapei de configurare a HomeWhiz, telefonul/tableta dumneavoastră trebuie să fie conectat la rețeaua wireless la care doriți să conectați hota înainte de configurare și trebuie să rămână conectat până când configurarea este finalizată.

## 3 Funcționarea aparatului

### 3.3. Funcționarea HomeWhiz

Dacă hota este instalată în contul dumneavoastră HomeWhiz, este suficient să apăsați 1 dată pictograma pentru rețea wireless și veți putea începe să controlați HomeWhiz. Când apăsați 1 dată pictograma pentru rețea wireless, va începe să clipească și va încerca să se conecteze automat la rețeaua dumneavoastră locală. Din moment de hota a fost deja conectată la rețeaua dumneavoastră locală, aceasta se va conecta rapid la rețeaua dumneavoastră, iar pictograma pentru rețea wireless va lumina continuu și va rămâne stabilă.



- Pentru a controla hota cu HomeWhiz, rețeaua locală la care ați conectat anterior hota trebuie să fie activă iar viteza de internet trebuie să fie bună. Telefonul dumneavoastră mobil/tableta trebuie să fie conectat(ă) la internet.
- În timp ce conexiunea HomeWhiz este activă, puteți controla hota atât din HomeWhiz cât și de pe ecranul hotei.
- În cazul unei căderi de curent sau Internet pe rețeaua locală la care este conectată hota, aparatul va fi dezactivat din aplicația dumneavoastră HomeWhiz.

### 3.4 Utilizarea eficientă din punct de vedere al Economiei de energie

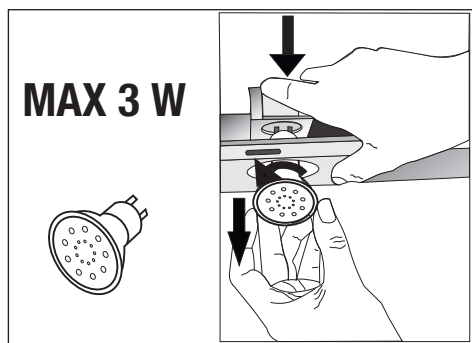
- Când folosiți hota, ajustați setările de viteză conform vaporilor și intensității mirosului, pentru a economisi energie.
- Folosiți viteze scăzute (1- 2) în condiții normale și viteză înaltă (3) și modul boost (impuls) pentru mirosuri intense și vapori.
- Hota este dotată cu lămpi pentru a ilumina zona de gătit.

Folosirea lor pentru lumina ambientală va cauza consum inutil de energie și iluminare insuficientă.

### 3.5 Funcționarea hotei

- Hota dvs. conține un motor care are viteze diferite.
- Pentru o performanță mai bună, vă recomandăm să utilizați viteze reduse în condiții normale și viteze mari în caz de mirosuri puternice și vapori intensi.
- Puteți porni aparatul apăsând butonul de setare a vitezei dorit. (2,3,4)
- Puteți ilumina zona de gătit apăsând lampa (13).


### 3.6 Înlocuirea becului



(Figura 3)

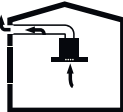
Efectuați conexiunile electrice ale aparatului. Aparatul dvs. utilizează un bec LED spot de 3W. Pentru înlocuirea becurilor, apăsați în jos suportul din spate, răsuciți-l puțin în sensul anti orar și scoateți-l trăgându-l în jos. Aplicați operațiunea de mai sus în sens invers pentru a instala becuri noi (Figura 3).

## 3 Funcționarea aparatului

<b>Bec</b>	
<b>Putere bec</b>	3 W
<b>Suport / Priză</b>	GZ 10
<b>Tensiune bec</b>	220 - 240 V
<b>Dimensiune</b>	53 x 50 mm
<b>Cod ILCOS</b>	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
<b>Flux de lumină</b>	260 lm
<b>Temperatură de culoare corespondentă</b>	3000 K

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică "F".

### 3.7 Funcționare cu racordare la tubul de evacuare

-  Vaporii sunt extrași prin conducta de evacuare, care este fixată pe capul de conectare de pe hotă.
- Diametrul conductei de evacuare trebuie să fie același cu cel al inelului de conectare. În setări orizontale, țeava trebuie să aibă o ușoară pantă ascendentă (aproximativ 10°), astfel încât aerul să poată ieși cu ușurință din cameră.

### 3.8 Funcționare fără racordare la tubul de evacuare

-  Aerul este filtrat prin filtrul de carbon și recirculat în cameră. Filtrul de carbon este utilizat atunci când este imposibil de utilizat un tub în casă.
- În cazul utilizării fără tub de evacuare, îndepărtați clapetele din interiorul adaptorului pentru tubul de evacuare.

- Scoateți filtrul de ulei. Pentru a instala filtrul de carbon, montați filtrul pe clapete centrându-l pe piesa din plastic de pe ambele părți ale corpului ventilatorului. Strângeți-l prin rotirea spre dreapta sau spre stânga.
- Înlocuiți filtrul de ulei de aluminiu.



**ATENȚIE:** Pentru a activa filtrul de carbon, modul este activat ținând în jos pentru 3 secunde butonul de oprire automată și butonul pentru curățarea aerului. Dacă produsul este comutat pentru utilizare cu tub de evacuare, ar trebui dezactivat în același fel.

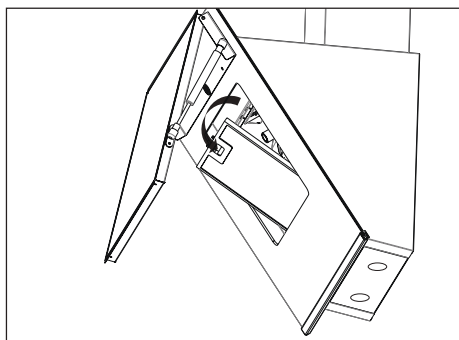
## 4 Curățarea și întreținerea



Înainte de curățare și întreținere, deconectați produsul sau opriți întrerupătorul.

### 4.1 Curățarea filtrului de ulei de aluminiu

Acest filtru reține particulele de ulei din aer. Filtrele de ulei de aluminiu își pot schimba culoarea pe măsură ce sunt spălate; acest lucru este normal și nu necesită înlocuirea filtrelor de ulei de aluminiu.



(Figura 4)

- Împingeți înainte blocarea filtrului de ulei din aluminiu.
- Apoi trageți-l ușor în jos și trageți-l afară (Figura 4). În caz contrar, filtrul poate fi îndoit. Spălați și clătiți filtrele de ulei din aluminiu cu detergent lichid și înlocuiți filtrele de ulei din aluminiu, efectuând pașii specificați mai sus în ordine inversă. Acest filtru reține particulele de ulei din aer.



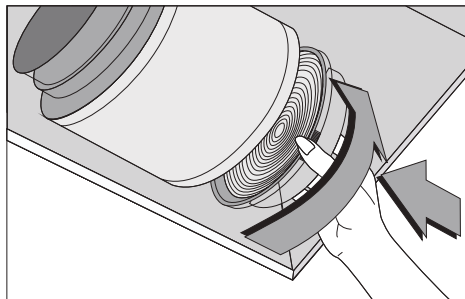
Puteți spăla filtrele de ulei de aluminiu în mașina de spălat vase.



**ATENȚIE:** În caz de utilizare normală, curățați filtrul o dată pe lună.

### 4.2 Înlocuirea filtrelor de carbon

Filtrele de îndepărtare a mirosului conțin cărbune. Indiferent dacă este utilizat sau nu un filtru de cărbune, trebuie instalate filtrele de grăsime.



(Figura 5)

- Îndepărtați filtrul de ulei din aluminiu (Figura 4).
- Pentru a scoate filtrul de carbon, scoateți filtrul de carbon din carcasă rotindu-l în sens anti orar de pe clapetă (Figura 5).
- Instalați noul filtru de carbon.
- Atașați filtrul de ulei de aluminiu.

#### ATENȚIE



- Filtrul de carbon nu trebuie spălat niciodată.
- Înlocuiți filtrele de carbon o dată la 3 luni.
- Puteți obține filtrul de carbon de la vânzătorii autorizați.

## 5 Instalarea aparatului



**AVERTISMENT:** Înainte de a începe instalarea, citiți informațiile de siguranță din Manualul utilizatorului.

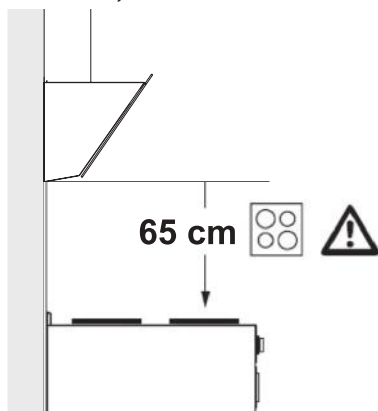


**AVERTISMENT:** Nereușita instalării cu șuruburi și stabilizatori în conformitate cu aceste instrucțiuni poate duce la electrocutare.

Pentru instalarea hotei, vă rugăm să contactați cel mai apropiat serviciu autorizat.

Este responsabilitatea clientului să pregătească locația și instalarea electrică a hotei.

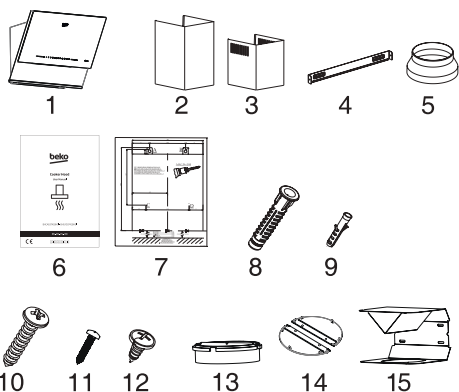
### 5.1 Poziția aparatului



(Figura 6)

- Distanța dintre aragaz și hotă trebuie luată în considerare înainte de asamblare. Această distanță trebuie să fie de 65 cm (Figura 6).
- Distanța trebuie măsurată de la suprafața grătarului pentru aragazuri pe gaz,
- de la suprafața sticlei pentru aragazuri electrice.

### 5.2 Accesorii de instalare



1. Produsul
2. Tub de evacuare extern
3. Tub de evacuare intern
4. Placă de conexiune tub evacuare
5. Adaptor tub plastic Ø 150/120 mm
6. Manual de utilizare
7. Schema de instalare
8. Diblu din plastic Ø 10 mm
9. Diblu din plastic Ø 6 mm
10. Șurub de montare pe perete 5,5x60
11. Șurub pentru placa de conexiune tub evacuare 3,9x22
12. Șuruburi pentru conexiune tub evacuare 3,5x9,5
13. Adaptor pentru tub evacuare Ø120 mm
14. Clapa tubului de evacuare Ø120mm
15. Deflector de aer

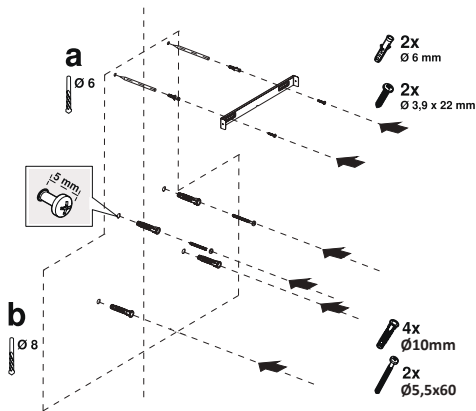
Informațiile necesare pentru a alege locul adecvat pentru instalarea hotei sunt prezentate mai jos.

### 5.3 Montare pe perete

- Peretele trebuie să fie plat, drept și să aibă o capacitate suficientă de încărcare.
- Adâncimea găurilor trebuie să corespundă cu lungimea șuruburilor.

## 5 Instalarea aparatului

- Șuruburile și diblurile furnizate sunt potrivite pentru pereți din cărămidă. Pentru alte materiale de construcții (de exemplu, ghips carton, placă, beton poros), se folosesc dibluri și piulițe de fixare adecvate.



(Figura 7)



**ATENȚIE:** Înainte de găurire, asigurați-vă că nu există conducte de alimentare, gaz sau apă, în imediata apropiere a locațiilor de găurire.

Desenați o linie de mijloc din tavan perpendicular pe marginea inferioară a hotei.

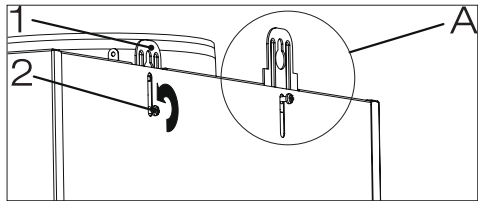
Lipiți șablonul de instalare furnizat în accesoriile de pe suprafața pe care va fi montată hota. La efectuarea acestei operațiuni, respectați înălțimea de montare a hotei (Figura 6).

Există o filă în mijlocul placă de conexiune tub evacuare. Amplasați punctul de mijloc al acestei file pe linia pe care este trasată perpendicular pe perete. La efectuarea acestei operațiuni, reglați hota în funcție de înălțimea maximă (Figura 1). Marcați orificiile în care placa de conectare a tubului va fi montată cu ajutorul unui creion (Figura 7/a).

Găuriți punctele marcate cu burghiu de Ø6mm și introduceți 2 dibluri de plastic în găurile perforate (Figura 7/a). Fixați placa de conexiune a tubului de conectare pe perete cu șuruburi 3.9x22 (Figura 7/a).

Pentru a asambla corpul hotei, puteți utiliza burghiul de pentru a găuri punctele A, B, C, D pe șablonul de asamblare și introduceți dibluri din plastic de Ø10 mm în aceste puncte. (Figura 7/b).

2 bucăți șurub de susținere 5,8x60, cu un decalaj de 5 mm între capul șurubului și perete (Figura 7/b).



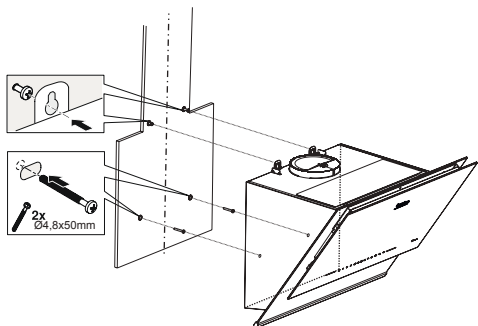
(Figura 8)

1. Placă de agățare

2. Șurub de conexiune placă de agățare

Pentru a vă instala hota pe perete, slăbiți șuruburile de pe plăcile de fixare montate pe cabina motorului și trageți-le în sus, apoi fixați din nou (Figura 8/A).

Porniți sticla de aspirație a hotei și scoateți filtrul de ulei de aluminiu (Figura 4).



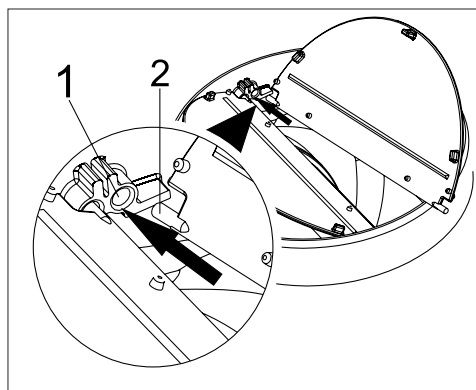
(Figura 9)

## 5 Instalarea aparatului

Țineți hota de corpul său și puneți-o pe șuruburile de suspendare de pe perete și strângeți șuruburile (Figura 9).

Fixați hota cu două șuruburi de 5,5x60 pe perete prin orificiul de montare din interiorul aparatului (Figura 9).

### 5.4 Conectarea la tubul de evacuare



(Figura 10)

1. Mufă știft clapetă

2. Știftul clapetei

Introduceți știftul de plastic (Figura 10/zona nr. 2) pe mufa cu știfturi de pe evacuarea motorului (Figura 10/zona nr. 1). Apoi îndoiți ușor clapeta pentru a introduce celălalt știft pe clapetă și introduceți celălalt știft în soclul său (Figura 10).

Dacă aveți de gând să utilizați adaptorul din plastic pentru tubul de evacuare Ø 120/150 mm, conectați un capăt al țevii la acest adaptor, dacă nu aveți de gând să-l utilizați, conectați-l la conducta de evacuare directă a produsului. Conectați celălalt capăt al țevii la tubul de evacuare Verificați dacă aceste două conexiuni sunt suficient de strânse pentru a nu ieși atunci când aparatul funcționează la putere maximă.

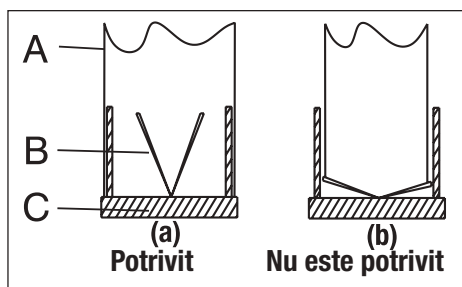
Asigurați-vă că clapetele din interiorul tubului funcționează atunci când sunt strânse cu clemă. Conectați conducta de conectare a tubului de evacuare în afara adaptorului (Figura 11/a). Dacă conducta de conectare este montată în interiorul adaptorului, aspirația aerului nu trebuie să aibă loc, deoarece clapeta tubului care împiedică revenirea aerului va rămâne închisă (Figura 11/b). Lungimea conductei de conectare, precum și numărul de coturi trebuie să fie cât mai mici posibil.

**A:** Țeavă de ieșire a tubului de evacuare

**B:** Cleme pentru tub

**C:** Tub de evacuare din plastic

Supapele sunt închise, apoi aparatul nu funcționează și împiedică pătrunderea în interior a mirosurilor și prafului din exterior.



(Figura 11)

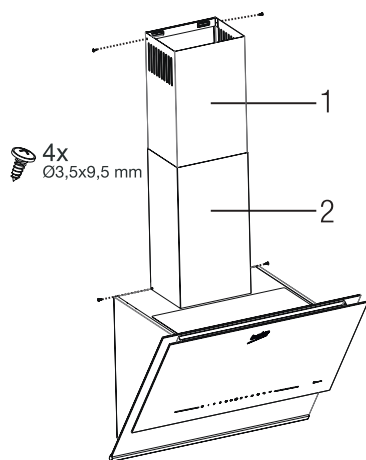
### 5.5 Instalarea hotei la tubul de evacuare

Realizați conexiunea electrică a hotei înainte de a începe instalarea tubului de evacuare. Glisați exteriorul tubului de evacuare în jurul corpului. Înșurubați tubul de evacuare de la colțurile inferioare pe plăcile de fixare a tubului de evacuare disponibile pe cabina motorului. (Figura 12).



## 5 Instalarea aparatului

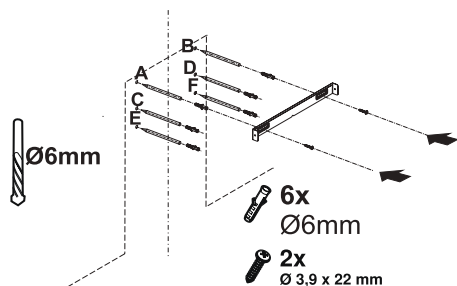
Instalați interiorul tubului de evacuare pe placa de fixare a tubului care este fixată pe perete de la marginile sale exterioare superioare (**Figura 12**).



(Figura 12)

### 5.6 Instalarea deflectorului de aer

În timpul utilizării cu filtrul de carbon, aparatul este dotat cu deflector de aer cu scopul de a elibera din nou aerul care este curățat cu filtru de carbon din orificiul perforat situat pe tub. Asamblați deflectorul de aer urmând instrucțiunile menționate mai jos.



(Figura 13)

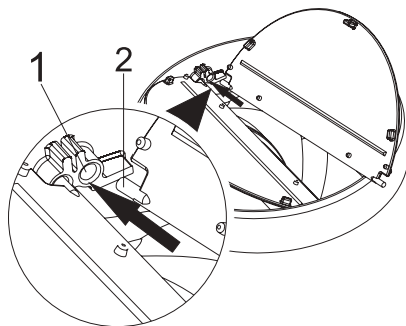
Există o filă în mijlocul plăci de conexiune tub evacuare. Amplasați punctul de mijloc al acestei file pe linia pe care este trasată perpendicular pe perete. Aliniați orizontal și marcați cu un pix găurile în care va fi montată placa de conectare (**Figura 13/A, B**).

Găuriți punctele marcate cu burghiu de  $\text{Ø}6\text{mm}$  și introduceți două dibluri de plastic  $\text{Ø}6\text{mm}$  în găurile perforate (**Figura 13/A, B**).

Fixați placa de conexiune a tubului de conectare pe perete cu șuruburi 3.9x22 (**Figura 13/A, B**).

Pentru asamblarea deflectorului de aer, instalați punctele C, D, E, F cu burghiu de  $\text{Ø}6\text{mm}$  și dibluri din plastic  $\text{Ø}6\text{mm}$  (**Figura 13**).

Asamblați corpul hotei (**Figura 9**).



(Figura 14)

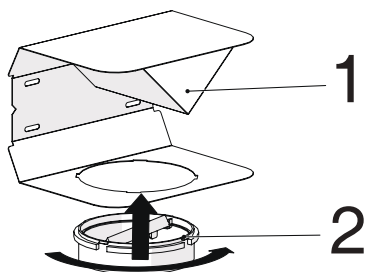
1. Mufă știft clapetă

2. Știftul clapetei

Atașați clapetele tubului de evacuare la adaptorul din plastic al tubului de evacuare conținut în pachet după cum urmează.

Introduceți știftul de plastic (**Figura 14/zona nr. 2**) pe mufa cu știfturi de pe evacuarea motorului (**Figura 14/zona nr. 1**). Apoi îndoiți ușor clapeta pentru a introduce celălalt știft pe clapetă și introduceți celălalt știft în soclul său (**Figura 14**).

## 5 Instalarea aparatului

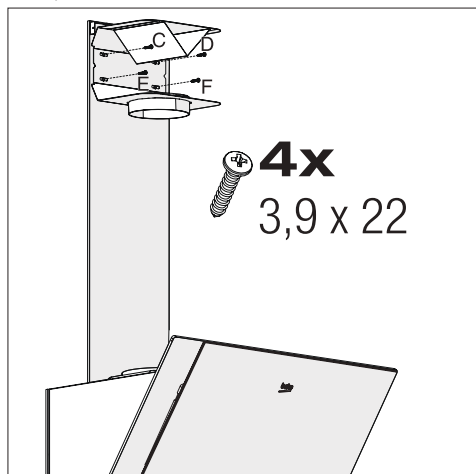


(Figura 15)

1. Deflector de aer

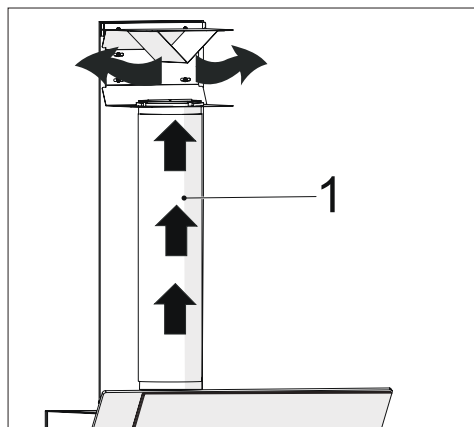
2. Tub de evacuare din plastic

Atașați adaptorul de tub din plastic, care este inclus în pachet, în direcția deflectorului de aer. Blocați adaptorul tubului rotindu-l în direcția săgeții (Figura 14).



(Figura 15)

Asamblați grupul deflectorului de aer cu șuruburi 3,9 x 22 din punctele C, D, E, F pe care le-ați pregătit deja (Figura 15).



(Figura 16)

1. Țeavă de evacuare a aerului din aluminiu

Asigurați asamblarea conductei de evacuare a aerului (Figura 16).



Din moment ce răsucirea și îndoirea țevii de aluminiu va duce la reducerea puterii de aspirație a aerului, evitați să îndoiiți sau să răsuciți țeava.

Instalați plăcile de tub ale hotei (Figura 12).

### 5.7 Depozitarea

- Dacă nu doriți să utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l cu grijă.
- Asigurați-vă că aparatul este scos din priză, răcit și uscat complet.
- Depozitați produsul într-o loc uscat și răcoros.
- Păstrați produsul într-un loc inaccesibil copiilor.

### 5.8 Manevrarea și transportul

- În timpul manevrării și transportului, țineți produsul în ambalajul său original.
- Ambalajul produsului protejează aparatul de deteriorări fizice.
- Nu așezați obiecte grele pe produs sau pe ambalaj. Produsul se poate deteriora.

## 6 Depanare

Depanare	Cauză principală	Ajutor
Aparatul nu funcționează.	Verificați siguranțele	Siguranța poate fi arsă, inspectați-o și restabiliți-o.
Aparatul nu funcționează.	Verificați conexiunea electrică.	Tensiunea rețelei trebuie să fie cuprinsă între 220 și 240 V.
Aparatul nu funcționează.	Verificați conexiunea electrică.	Verificați dacă alte aparate din bucătărie funcționează.
Lampa de iluminat nu funcționează.	Verificați conexiunea electrică.	Tensiunea rețelei trebuie să fie cuprinsă între 220 și 240 V.
Lampa de iluminat nu funcționează.	Inspectați comutatorul lămpii.	Înterupătorul lămpii trebuie să fie în poziția „on” (pornit).
Lampa de iluminat nu funcționează.	Inspectați becurile.	Lămpile aparatului se aprind.
Admisia de aer a aparatului este inadecvată.	Inspectați filtrul din aluminiu.	În condiții normale de funcționare, filtrul de ulei din aluminiu trebuie curățat cel puțin o dată pe lună.
Admisia de aer a aparatului este inadecvată.	Verificați tubul de evacuare a aerului.	Tubul de evacuare a aerului trebuie să fie în poziția „on” (pornit).
Admisia de aer a aparatului este inadecvată.	Inspectați filtrul de carbon.	Filtrele aparatelor cu filtre de carbon se înlocuiesc o dată la 3 luni, în condiții normale.



# CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz  
Importator: ARCTIC S.A., Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210, email: office@arctic.ro

TIP:  Aragaz  Cuptor încorporabil  Plită încorporabilă  Hotă

Model / Serie:.....

## VĂNZĂTOR

Nr. factură:.....Data: .....

Vânzător (firma, localitatea): .....

## CUMPĂRĂTOR

Nume .....Localitatea .....

Str. ....Nr. ....Bloc .....Sc. ....Et. ....Ap. ....

Județ ..... Telefon .....E-mail .....

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".
- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului SERVICE, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

**Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani!**  
**Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului.**

Art. 22, alin. 3-6, din L449/2003, modificata de OG 9/2016:

- (3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.
- (4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.
- (5) Produsele de folosință îndelungată defectate în termenul de garanție legală de conformitate, atunci când nu pot fi reparate sau când durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală de conformitate depășește 10% din durata acestui termen, la cererea consumatorului, vor fi înlocuite de vânzător sau acesta va restitui consumatorului contravaloarea produsului respectiv.
- (6) Termenul de garanție curge de la data intrării bunului respectiv în posesia consumatorului, inclusiv pentru bunurile noi de folosință îndelungată, obținute prin tragere la sorți la tombole, câștigate la concursuri și similare sau acordate cu reducere de preț ori gratuit de către operatorii economici.

Garanția oferită de producător nu exclude garanția de vicii ascuns, conform OG 21/1992 (R2) privind protecția consumatorului și Codul Civil.



Service-ul acestui produs este asigurat de ARCTIC S.A. cu sediul în Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210. • \*9010 • www.arctic.ro • www.beko.ro • e-mail: service@arctic.ro  
Program Call Center: Luni - Vineri 08:30 - 20:00; Sâmbătă 08:30 - 17:00

## UNITĂȚILE SERVICE ALE ARCTIC S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat			Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului	Cauza întârzierii		Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	SERVICE

### **CONDIȚII DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE:**

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție sau post-garanție, apălați la magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

Prelungirea termenului de garanție se va înscrie în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația.

Garanția acoperă reparația și/sau înlocuirea pieselor constatate ca defecte (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service.

Termenul de realizare a operațiilor de reparare, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat defecțiunea la magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

### **Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:**

- a) nefuncționarea lămpilor de iluminare;
- b) accesoriile care nu au defecte ascunse de material constatate de tehnicienii Service;
- c) piesele și accesoriile care prezintă lovitură, zgârieturi, spărturi sau deformări.

### **PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:**

1. Nu a fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare și întreținere prescise.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care asigură transportul).
3. Garanția nu se acordă subsansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SREN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

### **Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în Legea 449/2003 (republicată) și OG 21/1992 (republicată).**

În cadrul acestui proces, Arctic vă prelucrează date cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. Pentru informații complete despre modul în care vă prelucreăm datele, precum și despre drepturile dumneavoastră, vă rugăm să consultați secțiunea "Protecția datelor personale", accesând site-ul nostru la adresa <https://www.beko.ro/>.

Arçelik A.Ş.  
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,  
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

[www.beko.com](http://www.beko.com)